

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

zaterdag
13 november 2010
jaargang 126
nr 247

AMIGOE



3 Aruba

Arubaanse atleten lopen
marathon New York uit



7 Nederland

Sinterklaas houdt het
droog in Harderwijk



15 Sport

Gullit en co fietsen
door hartje Parijs



16 Financieel

Geen geld om
oliewinning
tegen te houden



Lagere inkomens vooral op vooruit

Nieuwe cao voor Elmar zonder acties



Foto: CybMed

UEA-voorzitter Coby Geerman (links) en Elmar-directeur Robert Henriquez ondertekenen de nieuwe CAO van Elmar.

ORANJESTAD — De werknemers van elektriciteitsdistributeur Elmar hebben een nieuwe cao. Gistermiddag werd in bijzijn van de pers het akkoord ondertekend door Elmar-directeur Robert Henriquez en Coby Geerman, voorzitter van vakbond UEA.

In de nieuwe cao gaan alle werknemers er financieel op vooruit. Niet in procenten maar in centen, zoals ook in de cao van 2008 was overeengekomen. Immers betekent een procentuele loonsstijging dat vooral de verdieners van de hoogste salarissen er veel op vooruit gaan. Terwijl de vakbond ervoor pleitte dat juist de lagere inkomens meer moeten gaan verdienen. In de nieuwe cao is dat weer gelukt en gaan zij er dus er meer op vooruit dan de top van het overheidsbedrijf. Desalniettemin gaf UEA-voorzitter Geerman aan dat de verhogingen, zeker in vergelijking met andere bedrijven, meevallen. “Feit is dat we in economisch moeilijke tijden zitten en daarbij heeft Elmar al een paar jaar niet dezelfde winstcijfers van vroeger.” Daarnaast is het nou eenmaal zo dat de werknemers van Elmar vergeleken met die van andere bedrijven al

goed worden betaald. Volgens directeur Henriquez bedragen de personeelskosten meer dan 50 procent van de totale kosten van het overheidsbedrijf. Na zestien vergaderingen kwamen directie en vakbond overeen dat er drie opslagen komen, een per 1 oktober 2010, een vanaf 1 januari 2011 en een vanaf 1 januari 2012. Ook is besloten om met salarissgroepen te werken, om vanaf nu te werken aan een verkleining van de kloof tussen de middensalarissen en de topsalarissen binnen het bedrijf. Doel is om uiteindelijk te komen tot een systeem waarin de minimale en maximale groei van lonen kunnen worden uitgestippeld. De salarissgroep van tussen de 2000 en 5000 florin krijgt over deze periode verhogingen van respectievelijk 100, 105 en 110 florin. De salarissgroep van tussen de 5000 en 6000 florin gaat er met 75, 80 en 85 florin

op vooruit. Wie al tussen de 7000 en 8000 florin verdient kan rekenen op salarisverhogingen van 50, 55 en 60 florin en de toppers van boven de 7000 florin pakken 25, 30 en 35 florin mee. Los van de verhogingen krijgen alle werknemers op dezelfde data als wanneer de loonsverhogingen van kracht gaan, 50 florin erbij als compensatie voor de stijgende levenskosten. Ook de nieuwjaarspremie, de bedrijfsperformance bonus, de kindertoelage, de contributie voor de begrafenis van werknemers en hun familie en zelfs het bedrag voor eetbonnen gaan omhoog.

Uiteindelijk werd door beide partijen water bij de wijn gedaan. “We hebben 90 procent bereikt van wat wij wilden”, aldus Geerman. Aanvankelijk wilde de vakbond een salarisverhoging van 150 florin zien. “Maar uiteindelijk hebben we gekozen voor minder als steunbetuiging voor de lokale bevolking. Dit is de eerste cao-bespreking waarbij wij bovendien niet de straat zijn opgegaan”, aldus de vakbondsleider.

Wateroverlast teistert België

BRUSSEL — Aanhouden- de en hevige regenval heeft vandaag in België op diverse plaatsen voor wateroverlast gezorgd. Riviervluchten en beken traden buiten hun oevers, waardoor op diverse plaatsen huizen, wegen en straten zijn ondergelopen. De brandweer maakt overuren met het wegpompen van het water. Voor zover bekend zijn er nog geen gewonden gevallen.

De meeste problemen doen zich voor in de provincies Oost-Vlaanderen en Vlaams-Brabant, die beiden het provinciaal rampenplan afkondigden. Ook in enkele gemeenten in deze provincies, zoals Londerzeel (ten noorden Brussel), zijn rampenplannen van kracht. Veel overlast is er ook in Antwerpen en omgeving. De brandweer van deze stad kreeg tientallen telefoontjes over ondergelopen hui-

zen en straten. Op de ring rond de stad werd een tunnel voor het verkeer richting Brussel afgesloten. Ook richting Gent kwam een rijstrook onder water te staan. Het nabijgelegen plaatsje Hemiksem is nauwelijks nog bereikbaar doordat de meeste toegangswegen blank staan. De intocht van Sinterklaas in Antwerpen ging overigens gewoon door. Andere regio's in België werden eveneens getroffen. In Bree, in Belgisch Limburg, moest een bejaardentehuis geëvacueerd worden. De benedenverdieping van het gebouw kwam blank te staan. In Genk, ook in Limburg, stortte het dak van een winkel in. In Wallonië is er overlast in onder meer Doornik en omgeving, dicht bij de Franse grens, en Dinant.

Volgens de weervoorspellingen blijft het het hele week-end regenen, zodat de situatie nog erger kan worden.

Aung San Suu Kyi vrij

YANGON — Het huisarrest van de Myanmarse (Birmese) oppositieleidster Aung San Suu Kyi is vandaag opgeheven. Dat heeft een regeringsfunctionaris in het Zuidoost-Aziatische land gezegd.

Een afgevaardigde van de autoriteiten ging het huis van Suu Kyi in Yangon binnen om haar de verklaring van vrijlating voor te lezen. “Ze is nu vrijgelaten”, aldus de functionaris. Kort daarna werd de oppositieleidster door een dokter bezocht en betrad haar advocaat het huis.

Nadat haar partij in 1990 de parlementsverkiezingen had gewonnen en het militaire regime de uitslag had geannuleerd, heeft de oppositieleidster vijftien jaar in gevangenschap of onder huisarrest doorge-



Foto: AFP

Aung San Suu Kyi bij het hek van haar woning waar ze sinds 1989 onder huisarrest stond.

Zie ook pagina 8

bracht. In 1991 werd haar de Nobelprijs voor de Vrede toegekend. Het huisarrest van Suu Kyi liep vandaag om 07.30 uur (Antilliaanse tijd) af. Het was tot het laatste moment onduidelijk of de militaire junta Suu Kyi zou vrijlaten. Ondanks de onzekerheid hadden honderden aanhangers van de oppositieleidster zich bij haar huis verzameld.

De regering van Myanmar heeft geen voorwaarden gesteld aan de vrijlating van oppositieleidster Aung San Suu Kyi.

Dat heeft een regeringsfunctionaris, die anoniem wilde blijven, vandaag gezegd. “Zij is geheel en al vrij – er zijn in het geheel geen voorwaarden”, aldus de zegsman.



Foto: Mirre de Boer

ORANJESTAD — Vanmorgen tussen acht en elf uur staken ruim 175 vrijwilligers bij Nikki Beach de handen uit de mouwen tijdens de negende editie van Coastal Cleanup, georganiseerd door Aruba Hotel & Tourism Association (Ahata). Voor de schoonmaakactie, die op verschillende locaties werd gehouden, had zich dit jaar een recordaantal van 1600 deelnemers aangemeld. Bij Nikki Beach zag Marlon Pieters, city-inspecteur bij de politie, toe op een ordentelijk verloop van de actie. Hij had niets te klagen over de inzet van vooral veel scholieren, die gewapend met vuilniszakken, boodschappentassen, kruiwagens en boodschappenwagentjes tussen het oude Havana en het Wilhelminapark afval raapten. “Hier werken 110 scholieren van Colegio Arubano en circa 30 leerlingen van Colegio Frere Bonifacius heel hard”, wees hij trots. Achter hem stond één van de twee afvalcontainers waarin regelmatig weer een vuilniszak belandde. Een groep leerlingen van Frere Bonifacius vertelde enthousiast dat ze uit zichzelf een handje meehelpen. “Het is niet verplicht. We doen mee, omdat we van Aruba houden en we het belangrijk vinden dat de stranden schoon zijn.”

Fikse verhoging brandstofprijzen op komst

WILLEMSTAD — Er staat de gemeenschap een klap te wachten voor wat betreft brandstofprijzen. Bureau Telecommunicatie Post en Utiliteiten (BTPU), dat als regulator optreedt voor de energiesector, is bezig met de berekeningen en volgens premier Gerrit Schotte ziet het er niet rooskleurig uit. Met andere woorden: een fikse verhoging van de brandstofprijzen is op komst. Doordat de brandstofprijzen al heel

lang niet zijn aangepast doet de BTPU nu grondig onderzoek naar de prijzen en er staat Curaçao een ‘bom’ te wachten, aldus de premier. Hij zegt dat het voormalig Bestuurscollege tegen het eigen besluit van 2006 heeft gehandeld.

De regering had in haar besluit opgenomen dat de brandstofprijzen maandelijks zouden worden aangepast en dat er geen

pre-financiering meer mocht plaatsvinden door overheidsbedrijven, zoals brandstofdistributeur Curoil en utiliteitsbedrijf Aqualectra. Maar omdat de overheid zich niet aan het eigen besluit heeft gehouden, heeft er toch pre-financiering plaatsgevonden. Voor hoeveel heeft de premier niet gezegd. Daarnaast blijven de olieprijsen stijgen, wat inhoudt dat de prijzen bij

de pomp nog meer zullen stijgen.

Beloofte Coalitiepartij MAN had in het actieprogramma voor de verkiezingen van 27 augustus, als een van de speerpunten, beloofd de accijns op de benzineprijzen met 50 procent te verlagen. Dit zou de kosten voor het levensonderhoud en voor de zakenwereld verlagen, aldus de MAN.

Doden door bomaanslag Bangladesh

DHAKA — Een bomaanslag in Bangladesh heeft vandaag aan zeker drie mensen het leven gekost. Vijf mensen raakten gewond, onder wie parlements lid Afaz Uddin van de regerende Awami Liga. Dat heeft de politie meegedeeld. De bom kwam tot ontploffing bij de woning van Uddin nabij Khustia, 300 kilometer ten westen van de hoofdstad Dhaka. De politie wilde niet zeggen of zij een verband ziet met de demonstraties vandaag in Dhaka en nog zeker twintig andere steden. De betogers koelden hun woede over het besluit van de regering om oppositieleidster en oud-premier Begum Khaleda Zia uit het huis te zetten waarin zij al veertig jaar woont. De politie vuurde traangas en rubberen kogels af om de demonstranten in bedwang te houden. Zeker vijftig betogers raakten gewond. In Dhaka werden meer dan twintig mensen opgepakt.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Cafe the Plaza heeft
7 dagen per week
Live Muziek
van 7.00pm tot 10.00pm !!!**

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



**Live-Music
Cristal Breeze
Band!!**

**L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334**



**Geniet van
een koude
Polar**



**ONTBIJT, LUNCH, DINNER & BORRELEN
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS
DAGELIJKS ENTERTAINMENT
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE
OPEN: DAGELIJKS (7:00am - 1:00am)**

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 6a • ORANJESTAD ARUBA
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM



NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

**VISIT US
ONLINE AT
WWW.THECINEMAS.AW**

**SCHEDULE FOR WEEK OF
NOVEMBER 11 - NOVEMBER 17**

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE	
DUE DATE	daily: 6:15 - 8:30 NEW matinee: 1:15 - 3:45 late show: 11:00 R
SINT	daily: 5:00 - 7:00 - 9:00 NEW matinee: 1:00 - 3:00 late show: 11:15 R
PARANORMAL ACTIVITY 2	daily: 4:00 - 6:15 - 8:45 matinee: 1:45 late show: 11:00 R
LIFE AS WE KNOW IT	daily: 6:45 - 9:15 matinee: 11:45 PG-13 late show: 11:00 PG
MEGAMIND 3D	daily: 4:00 - 6:15 - 8:30 matinee: 1:30 late show: 11:00 PG
SECRETARIAT	daily: 6:45 - 9:15 matinee: 11:45 PG-13 late show: 11:00 R
SINTERKLAAS EN HET PAKJES MYSTERIE	daily: 4:45 matinee: 12:15 - 2:30 R late show: 11:15 PG
CATS & DOGS THE REVENGE OF KITTY GALORE 3D	daily: 4:45 matinee: 12:45 - 2:45 PG late show: 11:15 PG
AT PASEO HERENCIA	
UNSTOPPABLE	daily: 6:15 - 8:30 NEW matinee: 1:15 - 3:45 late show: 11:00 PG-13
ANOTHER YEAR	daily: 5:00 - 8:00 NEW matinee: 2:00 late show: 11:00 PG-13
DUE DATE	daily: 4:30 - 6:45 - 9:00 NEW matinee: 12:00 - 2:15 late show: 11:15 R
SECRETARIAT	daily: 9:15 matinee: 11:45 PG-13 late show: 11:00 R
FOR COLORED GIRLS	daily: 4:45 - 7:45 matinee: 1:45 late show: 11:00 R
MEGAMIND 3D	daily: 4:45 - 7:00 matinee: 12:15 - 2:30 PG late show: 11:30 PG-13
RED	daily: 4:00 - 6:30 - 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 PG-13

**BUY YOUR
TICKET ONLINE**

AT CRYSTAL THEATER

CRYSTAL THEATER
Situating in the Renaissance Mall

Tickets available at the Crystal Theater Box-office, next to Crystal Casino from 5:00 pm:

Movie starts at 8:30 pm:

**MOVIE ONLY AWG 15,-
DINNER AND MOVIE ONLY \$39**
per person plus 15% service charge

AQUARIUS

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2), P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**WACHTREGELING
DOKTOREN**
(ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur)
13-14 november
San Nicolas:
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300.

**EDMUND E. HARMS
STICHTING**
tel. 567-3740 of 593-0338.

**NARCOTICS-ANONYMOUS
HELPLINE**
tel. 583-8989 (24 uur per dag)

AIDS-HOTLINE
tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU
DRUGSBESTRIJDING**
(J.E. Irausquimplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.

**STICHTING
WIT GELE KRUIS**
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

KERKDIENSTEN

KATHOLIEK
Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur.
Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur.
Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur.
Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
Oranjestad: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 08.00, 10.00 en 19.00 uur.
Noord: za. 19.00 uur; zo. 07.30 en 18.00 uur.
Paradera: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.00 uur.
San Nicolas: zo. 08.30 en 18.30 uur.
Savaneta: za. 19.00 uur; zo. 10.00 en 17.30 uur.
Tanki Leendert: za. 19.00 uur; zo. 09.00 uur.

PROTESTANTE GEMEENTE
Oranjestad: zo. 10.30 uur (Ned./Eng.).
Piedra Plat: zo. 17.30 uur (Pap.).
San Nicolas: zo. 09.00 uur (Ned.).
Seroc Colorado: zo. 08.30 uur (Eng.).

NIEUW-APOSTOLISCHE KERK
(Goleitstraat 5-A, Oranjestad)
zo. 10.00 uur kerkdienst (Ned.).



ARUBA RESORT & CASINO

Has vacancy for a:
Director of Finance

The Director of Finance will supervise all phases of the Resort and Casino Accounting, Timeshare, Count Operations, and Cage and Credit operations.

We are looking for a dynamic individual who have attained a professional accounting designation (CA, CGA, CMA) from a recognized accounting program and have several years of related senior financial and administrative experience, preferably in Resort, Timeshare and Casino.

Tropicana Aruba Resort & Casino offers:
Competitive Wages, Professional training and tremendous growth opportunities.

For more information please contact the Human Resources Department at 527-9176 during office hours or fax CV to 527-9129 e-mail address: christiaans@troparuba.com



Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. zoekt voor de redactie van het dagblad Amigoe op Aruba een

Full time Journalist (m/v)

Als persoon ben je enthousiast en heb je affiniteit met nieuws. Kwaliteit, integriteit en resultaat zijn voor jou belangrijke drijfveren.

Functie inhoud:

- ✓ Nieuws verzamelen en selecteren uit diverse bronnen
- ✓ Een netwerk opbouwen en onderhouden van contacten en tipgevers
- ✓ Zelfstandig het nieuws bewerken tot artikelen voor de krant
- ✓ Verslag doen van persconferenties, bijeenkomsten en gebeurtenissen die nieuwswaardig zijn
- ✓ Kwesties onderzoeken die tot artikelen kunnen leiden voor Amigoe
- ✓ Het aandragen van onderwerpen waar de krant zelf nieuws mee wil maken, het onderzoek en/of het veldwerk daartoe verrichten en de rapportage afwickelen

Wij vragen:

- ✓ opleiding en of ervaring in de journalistiek dan wel in communicatie
- ✓ uitstekende beheersing van het Nederlands, en bij voorkeur van Papiaments, Engels en Spaans
- ✓ stressbestendig en flexibel
- ✓ nieuwsgierig
- ✓ ervaring met tekst- en fotobewerkingsprogramma's is een pre
- ✓ beschikken over een auto

Wij bieden:

- ✓ goede salariëring en arbeidsvoorwaarden zoals telefoon van de zaak
- ✓ uitdagende baan
- ✓ flexibele werktijden
- ✓ prettige en dynamische werkomgeving
- ✓ de kans om verder te ontwikkelen binnen de journalistiek

Graag ontvangen wij je reactie vóór 27 november 2010. Je kunt je cv met motivatie sturen naar directie@amigoe-aruba.aw of achterlaten bij ons kantoor aan de Bilderdijkstraat 16 – lokaal 2, tegenover Colegio Arubano.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTUSHI D'ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FAWAVE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



**RENT HOUSE
ARUBA**

5 871 971

TE HUUR in : Kamerling Onnestraat

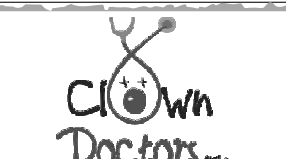
Vlakbij de stad ruime 2 verdieping woning met 4 slaapk.
+ airco en twee badkamers en appartement te huur.
Moderne open Alno keuken met een grote woonkamer.
Omheinde tuin met ruimte voor parkeren (open garage).

Afl 2.950,-p/m medio november beschikbaar

www.renthousearuba.com

GRATIS

DE LAATSE 2
WAAKHONDEN
VROUWTJES
TEL. 746-2263
BUENA VISTA 2-A
ACHTER HET
VLIEGVELD



**Clown
Doctors**

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com



**Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken**

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

**Gebroken
Glas
Bel Techno Glass**

Voor snijden, slijpen,
polijsten, boren, reparatie,
plaatsen en bijna alle
soorten glas.

Wyaca 43 G achter Arubus
Tel: 582-8410 Cel: 565-1577



Tiara Air

Na ora, comodo y simpatico...

Maracaibo

Cuminsando 15 December

Aruba-Maracaibo	Salida
Diaranzon	9.30 a.m.
Diabierna	9.30 a.m.
Diasabra	11.45 a.m.
Diadomingo	5.35 p.m.
Maracaibo-Aruba	Salida
Diaranzon	10.20 a.m.
Diabierna	10.20 a.m.
Diasabra	12.35 p.m.
Diadomingo	6.25 p.m.

Nobo

Bishita nos Website www.tiara-air.com

**Met Martinair
geniet u van Nederland
deze winter.....**

Verkoopperiode: t/m 21 November 2010
Reisperiode: 15 nov. 2010 t/m 28 feb. 2011
Min. verblijf: 7 dagen / Max. verblijf: 1 maand

**VANAF
1137
AWG**



www.martinair.com

Martinair
your choice

Callcenter op komst voor storingsdienst

Elmar wil meer klantgericht zijn in 2011

ORANJESTAD — Elektriciteitsdistributeur Elmar gaat meer aan PR doen en haar klantenservice verbeteren. Zo wordt volgend jaar een nieuw callcenter in werking gesteld voor de storingsdienst.

door onze verslaggever:
Ariën Rasmijn

Onlangs kreeg Elmar van werkgeversorganisatie Atia flink wat kritiek te verduren over haar klantenservice. Atia gaf daarom ook een negatieve 'Brabo'-beoordeling aan het nutsbedrijf namens het bedrijfsleven. Directeur Robert Henriquez erkent dat Elmar momenteel tekortschiet in de communicatie naar haar klanten toe. "Dat is nu ook één van onze belangrijkste prioriteiten en daarom zijn we nu ook bezig met een compleet plan voor de communicatie met de gemeenschap." De directeur geeft aan dat Elmar in haar hele geschiedenis zelfs nooit een PR-beleid heeft gehad. "We bekijken nu hoe we dit gaan aanpakken." In ieder geval komt er volgend jaar een callcenter voor de storingsdienst. "Het telefoonsysteem waar we nu nog mee werken, is erg oud. Daarbij is het ook al zo dat, wanneer je belt en iemand anders al op de lijn zit, er geen toon of bericht aangeeft dat de lijn bezet is. De lijn blijft overgaan en dan denken mensen dat de storingslijn niet bemand

is, terwijl dat natuurlijk wel het geval is. Hopelijk hebben we uiterlijk in het tweede kwartaal van volgend jaar een werkend callcenter", aldus Henriquez. Er gaan, ook onder politici, stemmen op om Elmar financieel aansprakelijk te houden voor schade aan particulieren en middenstanders in geval van storingen. Henriquez: "Andere landen hebben inderdaad een dergelijk systeem, maar daar kan een distributeur van andere bronnen stroom halen, mocht er één wegvallen. Op Aruba is dat niet zo. Hier hebben wij een stand-alone grid. Waar kan ik stroom vandaan halen als mijn enige leverancier wegvalt? Die factor blijft altijd. Technisch gesproken kan altijd een oplossing gevonden worden, maar dat hangt er weer van af hoeveel je te bereid bent daaraan te besteden." Overigens geeft Henriquez aan dat als Elmar volledig en aantoonbaar verantwoordelijk gesteld kan worden voor stroomuitval en de daaruit vloeiende materiële schade, zij ook ervoor zorgt dat er vergoeding of reparatie plaatsvindt. "Maar dan moet de oorzaak ook vol-

ledig bij ons liggen en niet aan een auto die bijvoorbeeld een lichtpaal aanrijdt en kabels naar beneden haalt."

Boa

In de afgelopen tijd waren er regelmatig kleine stroomstoringen. Henriquez ziet de oorzaken in situaties waarover Elmar zelf geen controle heeft. "Bijna elke week wordt wel een paal aangereden en de laatste tijd zijn er veel blikseminslagen geweest. Laatst hebben we nog een boa van de kabels moeten afhalen. Daarnaast is ons elektriciteitsnet oud en heeft dus sneller onderhoud nodig. Daar maken we momenteel een inhaalslag. Meestal gaat het om kabels die door de jaren heen bros zijn geworden. Wanneer het lang heet en droog blijft, worden kabels poreus. Dus als het heel hard regent, komt er water in die kabels en die plekken worden dan de zwakke schakels in het netwerk en kunnen zorgen voor stroomuitval. Wanneer dat gebeurt, dan rukt ons personeel snel uit. Ik garandeer dat meestal binnen twee tot drie uur er weer stroom op die locatie is, omdat het netwerk zelf heel goed in elkaar steekt. We kunnen heel snel stroom overschakelen naar plekken waar het nodig is." De recente aanleg van een kabel

van Balashi naar Paardenbaai zorgde in ieder geval niet voor extra stroomuitval. "Dat project was juist om de betrouwbaarheid van onze service te vergroten", aldus Henriquez.

Black-out

Qua stroomlevering is Aruba leider in de regio, zegt de directeur. "Als de productie en levering van stroom in een land goed zijn, zie je een sterke economie. Wij zijn met productie en levering een stuk stabielere landen in de regio. Op Curaçao schakelde men onlangs nog op bepaalde plekken de levering tijdelijk uit, omdat er niet genoeg was voor het hele eiland. Twee jaar geleden maakte Aruba hetzelfde probleem mee, omdat het schakelstation van Paardenbaai was doorgebrand. Dat is in de hele geschiedenis van Elmar het enige voorval geweest. Sinds het is gerepareerd, is het ook niet meer voorgekomen."

Dit jaar zijn er twee black-outs geweest. "Dat lag niet aan ons, maar aan WEB. Bij een black-out ligt het 90 tot 99 procent bij de leverancier van stroom. Ik zeg niet dat WEB haar werk slecht doet, integendeel. Maar wij zijn alleen maar de distributeur van stroom. Een black-out komt echt niet door ons."

Grote controle op illegale pillen

ORANJESTAD — Illegale medicijnen, met name pillen van Chinese makelij, om af te vallen blijven een probleem op het eiland. De Inspectie voor de Geneesmiddelen gaat daarom binnenkort weer een grote controleactie houden.

De dieetpillen zijn gevaarlijk, zo legt inspecteur Roselynn Angela van de inspectiedienst uit. Ze zijn verslavend en bovendien loopt de slikker meer risico om een hartaanval te krijgen. Diverse pillen zijn internationaal uit de handel gehaald vanwege gezondheidsrisico's. Toch blijven de pillen hier verkrijgbaar en worden dus illegaal verkocht. Wat volgens Angela ook onbegrijpelijk is, is dat mensen die over de gevolgen van deze pillen zijn geïnformeerd, deze toch blijven slikken.

Een ander probleem doet zich voor bij bij schoonheidsbehandelingen. De inspectiedienst waarschuwt met name voor de mesotherapie. Bij deze therapie voor huidversteving wordt meestal hyaluronzuur in de huid gespoten, samen met andere zuren, enzymen, vitaminen en mineralen. Deze zouden de bloedcirculatie verbeteren en de huid minder laten rimpelen en dus strakker maken. Op Aruba gebeurt dit volgens de inspectie regelmatig clandestien; ofwel thuis, maar ook in schoon-



Foto: Farrah Boekhoudt

Roselynn Angela van de Inspectie voor de Geneesmiddelen.

heidssalons. Het probleem is dat de injecties worden gegeven door mensen die daar geen opleiding voor hebben en dus niet bevoegd zijn, aldus Angela. Om aan deze illegale praktijken en pillen

een halt toe te roepen, komt er dus binnenkort een grote controleactie. Angela wil niet teveel details geven, maar de inspectiedienst heeft wel een aantal illegale verkooppunten op het oog.

Politie waarschuwt voor vals geld

ORANJESTAD — De politie roept burgers en bedrijven op om extra alert te zijn op vals geld. Ze deed de oproep via een e-mail aan de pers. De oproep is het gevolg van een melding in een casino (de politie wil de naam niet kwijt), waarin het personeel te maken kreeg met een valse biljet van 100 florin.

In plaats van dat de casinomedewerkers de politie

belden, gaven ze het geldbriefje gewoon terug aan de gever. Dat is niet juist, zo benadrukt de politie. In zulke gevallen moet altijd de politie gebeld worden, zodat deze dergelijke gevallen kan onderzoeken. "Zo kan ook bepaald worden of de gever zelf de vervalser is of dat deze is bedrogen. Want dan moeten we op zoek gaan naar de vervalzers", legt politiewoordvoerder John Larmonie uit.

Er zijn de afgelopen tijd overigens niet meer valse honderdjes gemeld, zoals andere media melden. "Ik begrijp niet waar dit vandaan komt. We hebben de mail alleen maar gestuurd om duidelijk te maken dat mensen bij vals geld altijd de politie moeten bellen", aldus de andere voorlichter van de politie, Papito Comenencia. Hij geeft onder andere aan bedrijven voorlichting over hoe ze vals geld kunnen herkennen.

Arubaanse atleten lopen marathon New York uit

ORANJESTAD — Dertien atleten uit Aruba hebben de New York City marathon uitgelopen. De snelste Arubaan was Mario Nooijen, die de eindstreep haalde in een tijd van 3 uur, 27 minuten en 12 seconden. Shariska Winterdal zette als snelste vrouw uit het team een prestatie neer van 3 uur, 34 minuten en 7 seconden.

De marathon van New York, die tot één van 's werelds grootste hardloopevenementen behoort, vond plaats op zondag 7 november. Het Arubaanse team is inmiddels weer terug op Aruba en geniet van een verdiende rust. Daarna pakken ze de training weer op.

De Arubaanse delegatie bestaat uit een gemêleerd gezelschap. Hun inspanningen worden mede mogelijk gemaakt door sponsor CMB bank. Het team liep dit jaar met een T-shirt waarop het logo van Aruba stond en daaronder de naam van de individuele sporter. Dat zorgde voor vele aanmoedigingen, 'Go Aruba, go!' tijdens de route, vertellen ze. Het was die zondag 'koud, maar zonnig'. De Arubanen maakten deel uit van een deelnemersveld van ruim 44.800 sporters uit 120 landen. Ze werden aangemoedigd door meer dan 2 miljoen mensen die langs de kant van het parcours stonden en dat hielp om aan het



Een deel van de Arubaanse delegatie die zondag 7 november de eindstreep haalden in de New York City marathon.

eind van de 42,2 kilometer de finish te halen. De dertien Arubaanse sporters bereidden zich maandenlang voor om aan de marathon te kunnen deelnemen. Het is een zware prestatie, die flinke toewijding en discipline vereist, zo vertellen ze na afloop. "We stonden 's morgens om vier uur op en gingen dan twee tot drie uur rennen." De groep trainde veel samen en dat werkte

voor de atleten heel motiverend." Ze hopen dat hun fysieke inspanningen anderen motiveert om ook te gaan bewegen.

Persoon record

Johhny Cheng liep een persoonlijk record, van 4 uur, 12 minuten en 7 seconden. Ook Patrick Haime verbeterde zijn prestatie en zette een eindtijd neer van 4 uur, 12 minuten en 8 seconden.

De andere deelnemers waren naast Nooijen (snelste teamtijd bij de mannen) en Winterdal (snelste teamtijd bij de vrouwen) Jurgen van Schaijk (3:56:28), Lucienne Hof-Kalis (4:26:18), Eugene Martis (4:26:30), Doreen Kralick (4:35:12), Wilfred Ras (4:38:06), Frank Dubbeld (4:44:50), Peter de Hoop (5:06:03), Harry Koeman (5:28:28) en Diana Wolthuis (5:46:58).

Minister erkent disfunctioneren Voogdijraad

ORANJESTAD — Justitieminister Arthur Dowers (AVP) erkent dat de Voogdijraad de laatste jaren niet goed heeft kunnen functioneren, omdat de overheidsdienst is 'verwaarloosd'. Een reorganisatie is daarom op komst van deze instantie die als enige officiële instantie mag verzoeken om bijvoorbeeld ouders uit hun overduidelijk gezag te zetten of kinderen uit huis te laten plaatsen voor hun bescherming.

De Voogdijraad staat al jaren onder hevige kritiek. Niet alleen van burgers, maar ook van maatschappelijke organisaties die strijden tegen (seksueel) kindermisbruik dan wel zich inzetten voor de kinderscherming. Het rommelt

bovendien al jaren binnen de overheidsdienst, die lange tijd geen directeur kent, onderbezet is en kampt met een gebrek aan deskundigheid. Vorig jaar kwam nog aan het licht dat bij een gezin met vier kinderen waarbij misbruik diverse keren is gemeld, niet tijdig door de Voogdijraad was ingegrepen. De meldingen gedaan door Bureau Sostememi, het officiële meldpunt voor kindermishandeling, bleven namelijk jarenlang onbeantwoord bij de overheidsinstantie liggen. Ook bij de publieke acties die dit jaar door Lissette Gomes, moeder van twee misbruikte kinderen, werden geïnitieerd, werd duidelijk dat de Voogdijraad faalt. Het huidige kabinet besloot bij zijn aantreden om de overheidsdienst weer onder de verantwoordelijkheid

van de minister van Justitie te plaatsen in plaats van onder de minister van Sociale Zaken. Justitie-minister Dowers gaf deze week voor het eerst duidelijk aan dat de Voogdijraad niet goed functioneert en wordt aangepakt. Het parlement is daarnaast al enige tijd bezig met voorstellen voor de aanpak van kindermisbruik waarin de Voogdijraad een grote rol heeft. Een speciale Statencommissie, die in het leven werd geroepen om de aanpak van kindermisbruik te verbeteren, rondde deze week haar rapport met aanbevelingen af. Wat deze aanbevelingen voor de Voogdijraad inhouden, is nog niet bekend.

Congres kindermisbruik
Volgende week zaterdag 20 november, op de Internatio-

nale Dag van het Kind, organiseert de minister van onder meer Sociale Zaken, Michelle Winklaar (AVP), een groot congres over kindermisbruik op Aruba. Volgens de minister neemt het aantal gevallen meldingen van seksueel misbruikte kinderen namelijk toe.

Vorig jaar waren er 219 gevallen tegenover 164 tot nu toe. Ze maakte dat al vorige maand bekend. Het congres van volgende week is vooral ook bedoeld om de samenwerking tussen verschillende instanties zowel binnen als buiten de overheid te verbeteren in de aanpak van kindermisbruik. Dat is met name van belang voor de vervolging van de daders en de hulpverlening aan de slachtoffers en familie, die nu te wensen overlaat.

Carnavalscampagne I love my body

ORANJESTAD — Jongeren van elf jaar en ouder lopen tijdens carnaval een groter risico om te worden blootgesteld aan de gevaren die alcohol, drugs en onveilige seks met zich meebrengen. De campagne 'I love my body' gaat ze helpen om zich daar tegen te wapenen.

De campagne is een initiatief van drie instanties die afzonderlijk al werkzaam zijn op het gebied van preventie. Wit Gele Kruis, Famia Planea en Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (Ciad) hebben besloten om de handen ineen te slaan. Het is voor het eerst dat de drie instanties samenwerken in een voorlichtingscampagne voor jongeren. De campagne 'I love my body' moet dit carnavalsseizoen de aandacht van de jongeren trekken. Famia Planea is gericht op het tegengaan van ongewenste zwangerschappen. Het Wit Gele Kruis biedt juist begeleiding tijdens zwangerschap en zal voor tieners die ongewenst zwanger zijn geraakt dan ook een welkome steun zijn. Ciad strijdt tegen het gebruik van drugs. De drie vinden hun samenwerking de perfecte combinatie om tijdens carnaval te proberen om het alcoholgebruik- en misbruik en de daarop volgende ongewenste zwangerschappen onder jongeren zo veel mogelijk te voorkomen. Hun ervaring is dat dit tijdens de carnavalsperiode allemaal stijgt.

T-shirt

De campagne 'I love my body' is vrijdag gelanceerd. Het doel van de campagne is om het bewustzijn en de kennis onder jongeren te vergroten over de gevaren waaraan zij tijdens carnaval blootstaan. De boodschap 'I love my body' moet er voor zorgen dat de jongeren bewuster met



'I love my body' is een gezamenlijke carnavalscampagne van Famia Planea, het Wit Gele Kruis en Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (Ciad) en gericht op jongeren van elf jaar en ouder.

hun lichaam omgaan, hun lichaam meer respecteren en zichzelf beschermen tegen dingen die ze eigenlijk niet willen. De drie instanties weten dat carnaval bij uitstek een periode is waarin jongeren meer aan deze gevaren blootstaan. Daarom is één van de campagne-acties dat er lezingen worden geven op scholen en bij instanties die met jongeren werken. Alle scholen en instanties die deze voorlichting op prijs stellen, kunnen hiervoor een verzoek indienen bij Famea Planea. Daarnaast is een jingle gelanceerd van Janiro Eisdien

en Jonathan Thiel (Biggy Boy). Zij geven op eigen wijze hun boodschap door aan jongeren. Verder zijn er T-shirts te koop met de campagne-tekst. Zij worden in de eerste week van december verkocht en kosten 5 florin. De verkooppunten zijn de vestigingen van Famia Planea in Dakota en San Nicolas, het Wit Gele Kruis en bij Cd's & More. De opbrengst van het T-shirt wordt gebruikt voor het ontwikkelen van nieuwe preventiemateriaal. Vanaf 3 december zullen Wit Gele Kruis, Famia Planea en Ciad nog meer campagne-activiteiten bekendmaken.

Overleden

Jacobo F. Croes 08-11-2010
Giraud Antoine 08-11-2010
Antonia Romano – Kelly 08-11-2010
Patricia M. Lejuez 10-11-2010
Silvestre Vrolijk 10-11-2010
Patricia M. Lejuez 10-11-2010
Isabel Krozendijk – Tromp 10-11-2010
Sra. Eva H. Muyale 11-11-2010
Filomena R.M. de Cuba – Wever 12-11-2010

HET WEER

Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden
geldig tot zondagmiddag 14 november 2010 om 12.00
uur:

Weer: Licht tot half bewolkt, voornamelijk vandaag af en toe zwaar bewolkt met kans op enkele verspreide buien, plaatselijk vergezeld van onweer.
Verwachte maximumtemperatuur: 31° C;
minimumtemperatuur: 26° C.
Zonsondergang: 18.07 uur; **zonsopgang:** 06.32 uur.
Wind: Overwegend matig uit oost noordoostelijke richting; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen). Gedurende mogelijke buien, af en toe vrij krachtig in uitschieters; windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).
Weeroverzicht: In de komende 24 uur zullen af en toe enkele wolkenvelden over onze regio trekken en kunnen dan enkele plaatselijk buien tot ontwikkeling komen boven de ABC-Eilanden.
Zeecondities: De zee zal vrij rustig zijn met verwachte golfhoogtes van 0.5 tot 1.5 meter. In en nabij buien kan de golven wat hoger liggen.
Tropische weersystemen geen. Voor informatie over ontwikkelingen van tropische systemen wordt u verzocht onze website te bezoeken via de link: <http://www.meteo.an.tc/Advisory.asp>
Bijzondere verschijnselen: geen.
Vooruitzichten tot zondagmiddag: Overwegend half bewolkt met kans op plaatselijke buien en of onweersbuien.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	zwaarbewolkt	31	26	0.4
Bonaire	zwaarbewolkt	31	24	18.7
Curaçao	zwaarbewolkt	31	26	0.0
St. Eustatius	halfbewolkt	28	24	1.9
St. Maarten	zwaarbewolkt	29	24	0.0

Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

-Super Food
-Texaco (Sasaki)
-Texaco (Sero Blanco)
-Texaco (Wayaca)
-Valero (Boulevard)
-Valero (Sta. Cruz)
-Amsterdam manor
-Botica Eagle
-Bright Bakery
-Circle K

-S.Chow
-Green Hill Supermarket
-Kong Hing
-Ling & sons
-Plaza Book shop (Dakota)
-Wei Ming Supermarket
-Mundo Nobo Supermarket
-Fa Yang Supermarket
-Botica Noord

Animal Rights Aruba
We save, We care,
We educate!
E-mail: ara@setanet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Laat Nagico uw reisverzekering betalen...

Verzeker uw auto en woning bij Nagico en ontvang uw particuliere reisverzekering geheel GRATIS!

bespaar
AFL. 500,-
per jaar

NAGICO
INSURANCES
Bel ons op 588-4701 of neem contact op met uw broker.

*Er zijn algemene voorwaarden van toepassing.

Entrance: 21+
returning from europe
SHE'S BACK
marisela live on stage
Zissles
Aruba
Where your dreams come true
Saturday
November 13 @ 10PM
FREE ENTRANCE
Paseo Herencia (2nd floor) Tel: 586-3800 www.zissles.com

UNIVERSITEIT VAN ARUBA
De Universiteit van Aruba heeft de volgende vacature binnen het Office of Educational Affairs.

Administratief medewerker/secretaresse (m/v) (full time)

Functie-informatie:
Je biedt secretariële ondersteuning aan één van de faculteiten en daarnaast verricht je organisatorische werkzaamheden. Verder zorg je voor een goede communicatie binnen de faculteit en daarbuiten. Je voert de werkzaamheden grotendeels zelfstandig uit.

Tot de belangrijkste taken behoren:

- Plannen en notuleren van diverse vergaderingen en het uitwerken van de notulen;
- Verzorgen van correspondentie in de Nederlandse en Engelse taal;
- Plannen van onderwijsroosters en onderwijs- en tentamenruimtes;
- Voorbereiden van literatuurlijsten en studiegidsen;
- Bewaken van diverse processen op de gebieden van administratie, onderwijs en onderzoek;
- Beantwoorden en doorzenden van berichtenverkeer via telefoon en mail;
- Ondersteunen bij het organiseren van seminars;
- Contact onderhouden met en opvangen/begeleiden van gastdocenten;
- Beheren van de agenda van de decaan en vice-decaan van de faculteit;
- Bijdragen aan maatschappelijke dienstverlening.

Functie-eisen:

- Je hebt een afgeronde opleiding tot secretaresse of een aantoonbaar vergelijkbaar niveau verkregen door ervaring;
- Je hebt uitgebreide kennis van het Office pakket;
- Je bent integer en gaat discreet om met vertrouwelijke informatie;
- Je hebt organisatietalent, je weet zaken te regelen, beslissingen te nemen en gaat zelf actief op zoek naar de personen of informatie die je hiervoor nodig hebt;
- Je bent oplossingsgericht en daadkrachtig;
- Je hebt een studentengerichte instelling samen met een collegiale en positieve teamgeest;
- Je hebt kennis van en inzicht in de ontwikkelingstrends van de Arubaanse samenleving dan wel de bereidheid en capaciteit je dit zelfstandig eigen te maken;
- Je hebt een goede beheersing van het Nederlands en het Engels in woord en geschrift;
- Ervaring met E-learningssystemen en/of Studentvolgssystemen strekt tot aanbeveling;
- Beheersing van het Papiament en Spaans, dan wel de bereidwilligheid deze talen te leren, strekt tot aanbeveling.

Sollicitatieprocedure:
Een (of meer) sollicitatiegesprek(ken), medische keuring, psychologische test en een verklaring omtrent gedrag zijn conform ons sollicitatiereglement standaard onderdeel van de wervings- en selectieprocedure.

Sollicitatie:
Je kunt je sollicitatiebrief vergezeld van een curriculum vitae uiterlijk 7 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. Mw. B. Mezas, Interim Human Resource Manager, e-mail Cheryl.lacleua@gmail.com, J.E. Irausquinplein # 4, Oranjestad.

Informatie:
Voor meer informatie over deze functie kun je contact opnemen met, Charlene Leslie, Coordinator Office of Educational Affairs, tel: 582-3901 tst. 302 of e-mail Charlene.Leslie@ua.aw of Eric Mijs eric_mijts@hotmail.com

Ford
Drive one.

The New Re-Designed 2011
FORD EDGE
Miles Ahead of Everything Else

Starting @ Afl. 69300,-
(Afl. 2000,- introduction discount)

Ford **Motorcraft**

R. E. Yrausquin & Sons
R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. L.G. Smith Boulevard 112, Oranjestad, Aruba, Tel: (297) 524 4444, Fax: (297) 582 6661, Website: www.reysonson.com, Email: info@reysonson.com

Barioregisser zonder bariokantoor

ORANJESTAD — Hij is de jongste van de barioregisseurs en ook de enige jurist in het team. “Ik ben bij toeval in deze functie terechtgekomen. Gezien mijn leeftijd en rang hoor ik dit eigenlijk niet te doen”, vertelt Reginald de Palm. “Tijdens de reorganisatie in 2005 heb ik op een tweetal functies gesolliciteerd. Daar kwam ik niet in aanmerking voor, maar ik werd wel aangesteld als barioregisser. De Palm vindt het een leuke functie. “Het past goed bij mijn persoonlijkheid, ik ben doortastend en vind het leuk om alternatieve oplossingen voor problemen te vinden.”

door onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

De Palm heeft geen kantoor. “Ik ben daardoor slecht bereikbaar voor de mensen uit mijn barrio. Dat is niet goed, want wij zouden tussen de mensen moeten staan. Ik kan geen spreekuur houden en de mensen kennen mij niet. Ik heb wel een stuk grond in Primavera op het oog, waar heel goed een bariopost zou kunnen komen. Het ligt zeer centraal. Ik heb een verzoek ingediend, maar het is afwachten.” De jongste barioregisser heeft geen opleiding gevolgd voor de functie. “Ik ben sinds februari van dit jaar afgestudeerd jurist. Op basis van deze kennis probeer ik mijn functie naar beste kunnen uit te voeren. Dat ik geen opleiding heb gekregen, vind ik de verantwoordelijkheid van de leiding. Voor bepaalde projecten heb je specifieke kennis nodig en die ontbreekt, omdat we daar niet in zijn getraind.” Hij kent het principe van wijkagent in Nederland, maar zegt dat die taken op Aruba niet van toepassing zijn. “Onze barrio is veel groter en onoverzichtelijker. In Nederland kan de wijkagent op straat zijn, waar de mensen hem kunnen aanspreken. Maar een wijkagent schrijft ook procesverbalen uit en dat doen wij niet. Een barioregisser moet een vriend van de gemeenschap zijn. Door met mensen te praten, weet hij wat er speelt in de barrio. Dat contact moet laagdrempelig zijn. Onze functie richt zich meer op het aanpakken van langdurige problemen.” De Palm treedt niet direct op

als zich problemen voordoen. “Ik zoek meer naar oplossingen en alternatieven dan dat ik mensen aanpak of laat oppakken. Voor mij is het belangrijk om te weten waarom er zoveel inbraken zijn en op welke tijdstippen de meeste inbraken worden gepleegd. Dan kunnen we oplossingen aandragen.” Zo benoemt hij ook de hangjongeren. “Als er hangjongeren op straat zijn, dan worden die vaak door de politie weggestuurd. Maar ik wil deze jongens juist leren kennen. Vaak staan ze gewoon met elkaar te praten en veroorzaken ze helemaal geen overlast.” De Palm is daarom voorstander van de naam *police di barrio* in plaats van barioregisser. In zijn barrio heeft hij het meeste last van inbraken. Met drugsoverlast, (huiselijk) geweld en dergelijke heeft hij minder te maken. In de wijken Primavera, Wayaca en Wayaca Residence komen relatief erg veel inbraken voor. “Iedere wijk heeft zijn eigen problemen. Zo heb je bijvoorbeeld bij Rooi Afo eerder overlast door geiten. Ik probeer dan te bemiddelen tussen de eigenaren en degenen die er last van heeft. Daar kan ik mijn steentje bijdragen. Andere problemen meld ik bij de instanties die mensen verder kunnen helpen. Maar als ik merk dat mijn aanpak niet werkt, dan ga ik anders te werk en stuur ik er bijvoorbeeld constant politie op af. Dan houden veel problemen eigenlijk vanzelf op.” Hij overweegt om op termijn een enquête te houden onder de bewoners, om er achter te komen welke problemen zich in zijn barrio afspelen. “Ik wil



Foto: Yvonne Leijdekkers

Barioregisser Reginald de Palm wil een enquête houden onder de bewoners van zijn barrio, om te weten welke problemen zich in zijn barrio afspelen.

meer informatie verzamelen, zodat ik beter op de bestaande problemen kan inspelen.”

Niet naar de gevangenis
Daarnaast houdt hij zich ook bezig met projecten, zoals het opruimen van autowrakken en schoonmaakacties. Re-

centelijk gaf hij voorlichting over overvallen op lottokantoren. “Ik vertel mensen wat ze voor, tijdens en na een overval kunnen doen. Zoals met wie ze contact moeten opnemen of waar ze op moeten letten. Ik wil hier graag een vervolg aangeven in de vorm van een

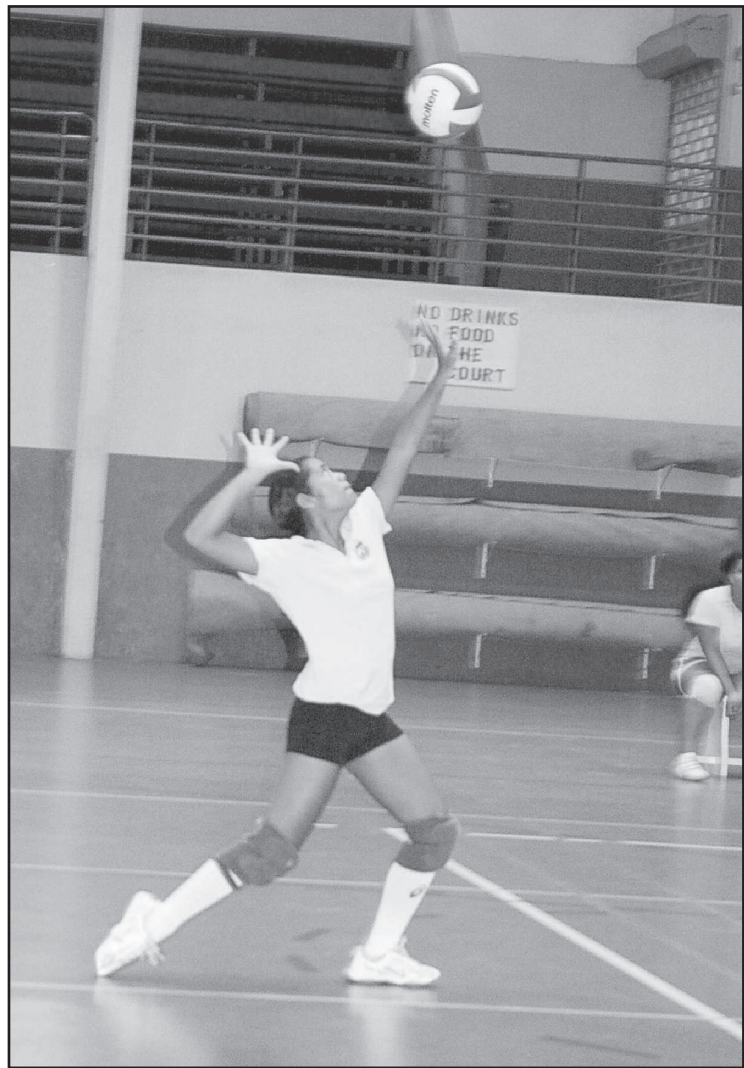
Taken barioregisser

Over de inhoud van de functie van barioregisser bestaat nog steeds veel onduidelijkheid. Barioregisser Reginald de Palm heeft samen met zijn collega's richtlijnen opgesteld over wat de functie van barioregisser nu daadwerkelijk inhoudt.

“We worden vaak verward met de Sociale Dienst, Serlimar, milieupolitie of de surveillancedienst. Maar onderling werken we allemaal totaal anders.” Hij maakte een presentatie voor de korpsleiding over de functie-inhoud, missie en visie en over de vereisten waaraan een barioregisser moet voldoen. De leiding is zich hier momenteel op aan het beraden, zegt De

Palm. “De bedoeling is dat, als de leiding met het voorstel instemt, we allemaal op dezelfde manier gaan werken, zodat de burger weet waar we voor staan.” In de presentatie is een antwoord geformuleerd op de vraag ‘Wat doet een barioregisser’. “De barioregisser gaat systematisch te werk om de politie dicht bij de bewoners te krijgen. Op die manier wordt de relatie tussen de politie en bewoners bevorderd en dat verhoogt de leefbaarheid en de veiligheid in de barrio. Daarbij gaan we projectmatig te werk met bewoners en de netwerkpartners”, zegt De Palm lachend. “Dit dekt precies de lading waaraan we als barioregisseurs zouden moeten voldoen.”

Colegio Ora Ubao kampioen volleybal



ORANJESTAD — In de categorie B volleybal voor meisjes is het team van Colegio Ora Ubao kampioen geworden. Het gaat om een wedstrijdscategorie van het jaarlijkse toernooi tussen scholen (zowel basis- als voortgezet onderwijs).

De finales werden gespeeld in het Betico Croes sportcomplex in St. Cruz. Daar stonden de teams van Colegio Santa Teresita, Colegio Sagrado Curason, Colegio Ora Ubao en Colegio Cristo Rey tegenover elkaar. De eerste wedstrijd was tussen

titelverdediger Colegio Santa Teresita en Colegio Cristo Rey. De leerlingen van Santa Teresita deden er alles aan om hun titel te behouden, maar verloren desondanks met twee sets (11-25 en 16-25). De andere halve finale ging tussen Colegio Ora Ubao en Colegio Sagrado Curason. Het team van Ora Ubao wilde, net als vorig jaar weer in de finale komen, en dat lukte ook met een tweesetoverwinning (beide score 25-16). In de finale bleef dit team sterk en won uiteindelijk met klinkende cijfers beide sets (25-12 en 25-15) van Cristo Rey.

Veel animo voor politiebeurs huisbeveiliging

ORANJESTAD — Veel bedrijven hebben interesse getoond in de Home Security Expo. De politie gaat deze beurs organiseren om het stijgende aantal woninginbraken een halt toe te roepen. Donderdag vond een vergadering plaats met het bedrijfsleven om over de inhoud van de beurs te praten.

Politiewoordvoerder John Larmonie vertelt dat tijdens de vergadering, die plaatsvond op het hoofdpolitiekantoor in Macuarima, is besloten dat de beurs niet aan het einde van deze maand zal plaatsvinden, zoals hij eerder had gezegd, maar eind januari volgend jaar. Volgens Larmonie kosten de voorbereidingen toch veel meer tijd dan aanvankelijk werd gedacht. Bovendien is het de eerste keer dat het politiekorps een dergelijke evenement organiseert. “We hebben niet echt ervaring met het organiseren van zo'n beurs, vandaar dat we nu ook hulp krijgen.” Het bedrijfsleven heeft enthousiast gereageerd op het initiatief van de politie, aldus Larmonie. “Er kwamen zo'n vijftien tot achttien bedrijven naar de vergadering, waaronder ook verzekeringsondernemingen. Voor hen is het natuurlijk ook interessant. Tenslotte moeten zij bij inbraken geld uitkeren. Deze bedrijven gaven aan dat ze meer willen investeren in preventie. Verder was er ook een bedrijf dat honden traint als beveiliging van je huis. Kortom, allerlei verschillende bedrijven zijn geïnteresseerd in de beurs.”

Toegang gratis

Tijdens de vergadering is aan de bedrijven duidelijk gemeld dat het evenement voor de politie geen manier is om geld te verdienen. “De expo is gratis toegankelijk”, aldus Larmonie. “Dat was ook één van de opmerkingen van de bedrijven om het evenement zo laagdrempelig mogelijk te houden. Voor hen is het natuurlijk een goede manier om hun producten te etaleren, maar dat is ook goed voor ons. Want we willen uiteindelijk dat meer mensen hun huis beveiligen. Dat is dé manier om het aantal inbraken te laten afnemen”, aldus de politiewoordvoerder. Om zoveel mogelijk mensen te trekken, wil de politie het evenement ook vooral aantrekkelijk maken voor families, door onder meer activiteiten voor kinderen te organiseren. “Bijvoorbeeld door er een springkussen neer te zetten, zodat ouders rustig op de expo kunnen rondkijken”, aldus Larmonie.

Kerkdienst marinierskazerne

ORANJESTAD — In de kapel van marinierskazerne Savaneta wordt zondag weer een kerkdienst gehouden. De dienst begint 's morgens om half tien en het thema is ‘Doorgaan!’.

Het thema is gekozen naar aanleiding van de lezing uit Haggai, een bijbelboek in het Oude Testament. Dominee Trouwborst trekt een parallel tussen het verhaal van een Jeruzalem dat maar niet van de grond wil komen na de ballingschap in Babel.

Iedereen doet maar zijn of haar eigen ding en er is geen groot gezamenlijk project dat de hele bevolking samenbrengt. Voor de kinderen is zondag een eigen programma in de nevendienst. Daar wordt alvast een begin gemaakt met de voorbereidingen op de komende kinderkerstmusical. Na de dienst is er koffie en cake. De vaste huispianiste Joan Driessen is weer terug op Aruba en dus klinkt vanaf aanstaande zondag weer originele muziek in de kapel, in plaats van CD's.

Watertank Savaneta weer in gebruik

ORANJESTAD — Het water- en energiebedrijf WEB heeft de onderhoudswerkzaamheden aan de watertank van Savaneta afgerond. De tank is van binnen nagekeken, helemaal schoon gemaakt met een desinfecterend middel en daarna grondig gespoeld. Vervolgens is een monster van het water in het Land-

slaboratorium getest om te zien of er nog bacteriën in het water zitten. Het water doorstond deze test goed, zegt WEB. Het bedrijf heeft daarna besloten om de tank weer in gebruik te nemen. Dat gebeurde vrijdag. WEB maakt haar klanten er wel op attent dat het water de komende dagen nog wat raar kan smaken. Dat zal

met name kunnen gebeuren in de omgeving van Savaneta, Butucu en Sero Blanco, de gebieden waarop de watertank is aangesloten. Het waterleidingbedrijf verzekert mensen die een rare bijsmaak proeven, dat de kwaliteit van het water goed is en dat de bijsmaak geen gevolgen heeft voor de volksgezondheid.

Inschrijving Little Groovers geopend

ORANJESTAD — Egypte is het carnavalthema waarmee Little Groovers tijdens het komende carnaval de show wil stelen. Het land van de farao's, van Cleopatra en Toetanchamon is een geweldige inspiratiebron om de fantasie van kinderen te prikkelen.

De kostuums worden gemaakt van goud en blauw en weerspiegelen daarmee

de kleuren uit de Egyptische oudheid. Little Groovers nodigt alle kinderen uit om zich aan te sluiten bij deze carnavalsgroep. De inschrijving is donderdag, tijdens de officiële start van het carnavalseizoen 2011 in San Nicolas, geopend. Wie zich inschrijft, kan meelopen tijdens Ballonnenparade in San Nicolas en de kinderparades van San Nicolas en Oranjestad.

Nieuw bestuur Indiase vereniging



ORANJESTAD — Indian Association of Aruba heeft onlangs zijn nieuwe bestuur gekozen. Dat gebeurde tijdens de viering van het Indiase Nieuwjaar, Diwali, in het Hyatt hotel. Prakash Gupta is gekozen tot de nieuwe voorzitter. Het nieuwe bestuur bestaat verder uit Satish Daryanani (vice-voorzitter), Bharat Shrivastava (secretaris), Kishan Bhatia (penningmeester), Rajesh Gianchandani, Haresh Sadarangani en Niki Shetty. Tijdens de viering traden kinderen en jongeren in alle leeftijden op die dansen en liedjes opvoerden, zowel uit de filmculturen Bollywood als van Hollywood.

110 ambtenaren in beroep tegen nieuwe aanbod

PHILIPSBURG — Ongeveer 110 van de 1.300 ambtenaren, die in dienst zijn bij de regering, hebben beroep aangetekend tegen het aanbod voor een baan dat zij kregen van de regering van St. Maarten.

Van de 110 keer dat er in beroep is gegaan, waren er ongeveer 70 afkomstig van het personeel van de voormalige eilandsregering en de overige 40 waren afkomstig van werknemers van de voormalige centrale regering van de Nederlandse Antillen, die nu in dienst zijn van St. Maarten. Ruim 400 van de 1.300 werknemers, die nu in dienst zijn van de landsregering, zijn voormalige werknemers van de centrale regering. Van alle ambtenaren, die

sinds 10 oktober in dienst zijn van het land St. Maarten, kreeg 95 procent op 20 september een aanbod voor een baan. De werknemers hadden toen nog een maand de tijd om in beroep te gaan tegen dit aanbod. Projectleider Luud Hakkens gaf aan dat de meeste protesten tegen het aanbod pas binnenkwamen toen de tijd hiervoor al verstreken was.

Het grootste deel van de voormalige eilandsrege-

ringsambtenaren, die beroep hebben aangetekend om hun bezorgdheid te uiten over hun nieuwe functie, heeft gelijk gekregen op een aantal punten. Hakkens verklaart dat de meeste zaken waarin beroep is aangetekend gingen om salariskwesties.

Hakkens geeft aan dat hij tevreden is met de hoeveelheid ambtenaren die beroep hebben aangetekend. "Dit aantal is goed nieuws. In een reorganisatie wordt 15 procent aan bezwaren als normaal beschouwd. Gezien we ongeveer 1.300 ambtenaren hebben zitten we zelfs nog onder de 10 procent."

Informatiesessie voedselveiligheid en hygiëne



Chinese zakenmensen in het Chippie Café kort na de informatiesessie met de voedselinspecteur Herbert Libier.

PHILIPSBURG — Nu de Inspectie van Volksgezondheid de overtredingen voor voedselveiligheid en hygiëne strenger aan gaat pakken moet de Chinese gemeenschap op St. Maarten ook actieve stappen ondernemen. De Chinese gemeenschap moet zich beter bewust worden van de normen en regels omtrent voedselveiligheid.

Op verzoek van de Chinese gemeenschap gaf voedselinspecteur Herbert Libier donderdag informatie aan 30 Chinese zakenlui over de manier waarop zij het beste om kunnen gaan met hygiëne en veiligheid bij hun bedrijven.

Voorzitter van de stichting Chinese gemeenschap op St. Maarten Steven Huang gaf na afloop aan dat de bijeenkomst zeer informatief was.

Er werd informatie gegeven over veel voorkomende kwesties, zoals etikettering, ongediertebestrijding en reiniging en over algemene voedselveiligheid en hygiëne. Huang gaf aan dat hij de leden van de stichting vooraf had gewaarschuwd dat de teksten op de etiketten in

het Engels, Nederlands of Frans moeten staan en niet alleen in het Chinees, omdat consumenten dat niet begrijpen.

"We kregen verder uitleg over alle verplaatsbare onderdelen in de keuken, die moeten minstens eens per week van hun plek gehaald worden en schoongemaakt worden", aldus Huang. "Het is het beste om iedere dag alles goed schoon te maken, maar we moeten ons aan een

minimum van eens per week houden", aldus Huang.

Huang gaf aan dat de stichting heeft waargenomen dat de laatste tijd veel restaurants, waaronder ook Chinese restaurants, hun deuren moesten sluiten nadat er overtredingen waren geconstateerd op het gebied van voedselveiligheid en hygiëne. De stichting wil haar leden waarschuwen en informatie geven over de juiste maatregelen.

Advertentie Curaçao

Scouting Bonaire sede voor Kompoelan 2010

KRALENDIJK — De jaarlijkse kompoelan van scoutingleiders op de voormalige Antillen en Aruba vindt dit weekeinde plaats op Bonaire.

Tijdens deze kompoelan wordt gesproken over de laatste ontwikkelingen op lokaal en internationaal niveau met betrekking tot de Scouting. Het evenement vindt plaats in Playa en Rincon. Thema van dit jaar is 'Komo Scout nos ta keda ruman pa semper' (als scout blijven wij altijd broeders). De kompoelan wordt opgedragen aan Alfred Koeke en zijn werk voor scoutinggroep 'That It' van Rincon. Het evenement werd vanmorgen geopend door gezaghebber Glenn Thodé bij de Mangasina di Rei.



Het embleem van de kompoelan 2010.

Informatieavond studie-financiering

KRALENDIJK — De Rijksdienst Caribisch Nederland, afdeling Studiefinanciering, organiseert maandag een informatieavond over de studiefinanciering. Tijdens deze avond zullen functionarissen van de afdeling en van de 'Dienst Uitvoering Onderwijs' uit Nederland uitleggen wat het nieuwe studiefinancieringssysteem inhoudt en wat de voorwaarden zijn om hiervoor in aanmerking te komen. De informatieavond begint om acht uur en vindt plaats in de aula van de SGB.

Digitale expositie gedichtenposters

KRALENDIJK — Stichting Culturele Manifestaties NANA organiseert van 15-17 november een programma op Bonaire over auteurs en illustratoren: dubbelantelen. Tekeningen in combinatie met teksten, zowel van professionele schrijvers als van kinderen krijgen dit jaar volop aandacht.

Op de nieuwe weblog van NANA, www.stichting-nana.nl, is een digitale expositie te zien van gedichtenposters, door kinderen op Bonaire gemaakt in het kader van de internationale Poem Express. Een jury bestaande uit Celia Fernandes Pedra, Gemma van der Linden en Cynthia Sno zal een aantal van deze posters bekronen, waarvan er enkele in internationale dichtbundels gepubliceerd zullen worden. De prijsuitreiking op Bonaire vindt woensdagmiddag 17 november plaats in Addo's Bookstore. In de bibliotheek is er maandag 15 november een publieke skypesessie met auteur Anna Woltz. Het film en skyp programma wordt ingeleid door Guineta de Palm. Zij verzorgt een eigen vertelprogramma op

twee scholen in Rincon.

Tekenworkshops
De bibliotheek biedt tekenworkshops aan alle basisscholen (2e cyclus) aan. Mechtild Thodé ontwikkelde speciaal voor deze workshops voorbeeldmateriaal. Zij was tevens betrokken bij de uitvoering van de workshops. Alle aspirant verhalenschrijvers/illustrators doen met hun eigen werk automatisch mee aan de wedstrijd die aan de workshops is gekoppeld. Gedurende de laatste twee weken deze maand zal er een Grote Tekententoonstelling worden gehouden in de bibliotheek, waarbij een selectie van alle kindertekeningen en verhalen te zien zal zijn. De winnaar van deze grote teken- en verhalen wedstrijd zal pas na de Kinderboekenweek bekend worden gemaakt. Aan de leerlingen van de eerste cyclus worden poppenkastvoorstellingen gegeven. Deze voorstellingen worden verzorgd door Kathy Thieman en Gina Correa. De poppenkastvoorstelling is gebaseerd op het stripverhaal van Denise de Jongh, waarin de figuren Gino en Gina de hoofdrol spelen.

Advertentie Curaçao

avilahotel

Unique in its history, location, architecture atmosphere and lush tropical surroundings

We are presently accepting applications for the following full time positions:

Restaurant Manager

Requirements:

Exceeding the guest expectations is your main goal
Provides excellent service and has an eye for details
Positive and flexible attitude
Representative and responsible
Strong operational, organizational and managerial skills
Excellent communicative and social skills
Minimum of 2 years experience in a similar function
Able to communicate in Dutch, English and Papiamentu

What are we offering:

An interesting job in a stimulating environment
Salary based on experience; good fringe benefits

You can send your application with CV and photo:
hr@avilahotel.com
Avila Hotel, Human Resources Department
Penstraat 130, Curaçao Tel: 5999-4614377

Lamédia marketing opent deuren

KRALENDIJK — Lamédia Communications is de naam van het communicatiebureau dat maandag officieel van start gaat.

Behalve communicatie, advertenties en adviezen verzorgt het bureau van Michiel van Bokhorst ook grafisch ontwerpen. Lamédia concentreert zich voornamelijk op de lokaal groeiende markt en werkt samen met lokale

marketing- en communicatiespecialisten.

De laatste maanden is Van Bokhorst bezig geweest met werving van mensen en het onderzoeken van het mediavakmanschap op Bonaire. Behalve Michiel van Bokhorst zijn ook Eva Bos en Eduard de Vries werkzaam bij Lamédia. De website van het nieuwe marketingbedrijf is: www.lamediabonaire.com.

Ministers naar Nederland voor kennismakingsbezoek

PHILIPSBURG — Vicepremier en minister van Openbare Werken Theo Heyligher en minister van Financiën Hiro Shigemoto vertrekken vandaag naar Nederland voor een tiendaags kennismakingsbezoek, waarbij de focus ligt op financiën.

Dit is het eerste bezoek van de ministers aan Nederland sinds St. Maarten op 10 oktober de status van land binnen het Koninkrijk der Nederlanden kreeg. De ministers hebben een ontmoeting met de Nederlandse ministers van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, van Financiën en Economische Zaken en met vertegenwoordigers van het College financieel toezicht (Cft) en de fractieleiders van de Nederlandse Tweede Kamer.

De reis is bedoeld om de ministers kennis te laten maken met hun Nederlandse collega's en andere functionarissen, om de relaties tussen beide landen te versterken. "Dit is voor ons een kans om de bestaande relatie te bevorderen maar tegelijkertijd om te netwerken met de verschillende entiteiten in Nederland", aldus Shigemoto. Heyligher

en Shigemoto zullen verschillende onderwerpen ter sprake brengen, waaronder de financiën van St. Maarten. Dit is een aandachtspunt voor zowel de Koninkrijksregering als de lokale regering, verklaart Shigemoto. Hij voegde eraan toe dat de regering maatregelen moet nemen om ervoor te zorgen dat de openbare financiën worden behandeld volgens de principes van een goed functionerende staat.

"Onze gesprekken zijn gericht op schuldverlichting voor ons eiland en de vaststelling van de openstaande betalingen van de voormalige Nederlandse Antillen door de 'vereffeningscommissie'." De vereffeningcommissie is verantwoordelijk voor de verdeling van de activa en passiva van de eilanden onder de voormalige Nederlandse Antillen. Jean James is voor St. Maarten vertegenwoordiger van de commissie.

De ministers brengen ook een bezoek aan de studentenorganisatie van St. Maarten in Nederland, S4, om te informeren of er ontwikkelingen hebben plaatsgevonden voor hen sinds St. Maarten de status van land heeft bereikt.

Scholengemeenschap Bonaire

De SGB is een school voor voortgezet onderwijs op Bonaire en bestaat uit de units BAVO, VSBO, HAVO/VWO en SBO (MBO). Het SBO heeft de volgende sectoren Administratie, Horeca, Techniek en Zorg & Welzijn. De school heeft ongeveer 100 docenten, ondersteund door zo'n 34 technische en administratieve medewerkers en verzorgt onderwijs aan circa 1300 leerlingen. De leerlingen zijn afkomstig uit een scala van landen in en rond het Caribische gebied gecombineerd. Aan de innovatie van het AGO (Praktijkonderwijs in NL) wordt hard gewerkt.

Omdat de school bezig is te moderniseren en te innoveren zoeken wij docerend personeel dat onderwijskundig vakmanschap heeft en binnen de aandachtsgebieden van didactiek en pedagogiek met een aantal, voor de SGB, belangrijke competenties om kan gaan. Wij gaan ervan uit dat flexibiliteit en relateringsvermogen in uw woordenboek staan. Van docenten op SGB wordt verwacht dat zij meer willen zijn dan alleen docent.

Voor het schooljaar 2010-2011 hebben wij de volgende vacatures open:

Onderwijzend personeel:

BAVO

Docent Economie	1 fte	2e gr.
Docent Wiskunde	1 fte	2e gr.
Docent Informatica	1 fte	2e gr.
Docent Techniek	1 fte	2e gr.
Docent Engels	1 fte	2e gr.

VSBO

Docent Wiskunde	1 fte	2e gr.
Docent Engels	19 l.u.	2e gr.
Docent Scheikunde	10 l.u.	2e gr.
Docent Techniek	2 l.u.	2e gr.
Docent Informatica AGO	10 l.u.	2e gr.

SBO

Docent Economische vakken (niveau 4)	7 l.u.	2e gr.
Docent Techniek breed	15 l.u.	2e gr.

Een volledige baan (1 fte) bestaat uit 28 lessen.

Enkele van de competenties die wij graag bij u zien:

- het kunnen meedenken binnen de school als lerende organisatie;
- bereid zijn aan positieve veranderingen te werken binnen de school;
- de bereidheid en het vermogen bij te dragen aan de ontwikkeling van de individuele leerling;
- het beheersen van basis ICT vaardigheden;
- het beheersen van een breed scala van didactische werkvormen;
- teamgeest.

Wij verzoeken u in uw sollicitatiebrief in te gaan op de bovengenoemde competenties.

Arbeidsvoorwaarden:

Aanstelling voor onderwijzend personeel vindt zo spoedig mogelijk plaats. Inschaling voor onderwijzend personeel gebeurt conform de Bezoldigingsregeling Onderwijzend Personeel Bonaire. Verhuizing en overtocht wordt door de overheid voor u en uw gezin (echtgenoot/echtgenote incl. minderjarige kinderen) geregeld en vergoed volgens de vigerende repatriëringregeling. Medische kosten worden gedekt volgens de regeling vergoeding ziektekostenverzekering. Er is een overheidsdeelname in de kosten van sociale verzekeringen. Deelname aan het pensioenfonds is verplicht.

Sollicitanten met meerdere bevoegdheden genieten de voorkeur. Een medische keuring/psychologische test maakt deel uit van de sollicitatieprocedure.

Zonder bevoegdheid heeft het geen enkele zin om te solliciteren;

Sollicitatiebrief met referenties, gescande gewaarmerkte diploma's (in pdf formaat), CV inclusief pasfoto richt u per E-mail: perszaken@sgbonaire.com aan Hoofd personeelszaken, mw. Giovanna Frans, uiterlijk **15 november 2010. Geef als onderwerp van de e-mail het betreffende vak aan.**

Caribische Nederlanders, en Papiaments- en Nederlandstalige omringende eilandbewoners worden met nadruk verzocht te solliciteren.

Sinterklaas houdt het droog in Harderwijk

HARDERWIJK — Onder grote belangstelling van kinderen en hun ouders is Sinterklaas vandaag met zijn Zwarte Pieten aangekomen in Nederland. Pakjesboot 12 meerde rond het middaguur af in de Vissershaven in Harderwijk. Burgemeester John Berends verwelkomde de goedheiligman.

Eenmaal aan wal vroeg Berends of de sint het slechte weer op zee goed had doorstaan. Sinterklaas antwoordde daarop dat hij blij is dat de herfststorm achter de rug is. Tijdens de landelijke intocht hield hij het gelukkig droog, al regende het in het zuidoosten van het land.

De sint maakte op zijn schimmel een rijtoer door het oude centrum van de Hanzestad, dat bezaaid lag met pepernoten. In Harderwijk staat de grootste pepernotenbakkerij van het land. Van Delft bakte er dit jaar meer dan 2,5 miljard. Onderweg genoot Sinterklaas van de versierde omgeving en optredens van dansende kinderen op swin-



Sinterklaas is vandaag aangekomen in de haven van Harderwijk.

gende sinterklaasliedjes. Zijn knechten deden daar volop aan mee en schudden talloze handen. Verderop gaven kinderen demonstraties op mountainbikes en waren er muzikale optredens. De rijtoer eindigde op de Markt, waar Sint Nicolaas een po-

dium beklom en de kinderen toesprak. “Zoveel kinderen en mensen als vandaag heb ik nog niet veel meegemaakt”, sprak de sint. En hij had goed nieuws. “Vanaf vandaag mogen jullie de schoen zetten. Dat geldt voor jong en oud, van nul tot

102. Ik beloof niet dat er vanavond al wat in komt, maar het komt allemaal goed.”

De intocht van Sinterklaas was rechtstreeks te zien op de televisie in een speciaal Sinterklaasjournaal met Dieuwertje Blok.

Steeds minder coffeeshops in Nederland

GRONINGEN — Het aantal gedoogde coffeeshops in Nederland neemt steeds verder af. Eind vorig jaar werden nog 666 coffeeshops gedoogd, tegenover 702 in 2007. De daling is groter in vergelijking met voorgaande jaren.

Dit blijkt uit een vandaag gepubliceerd onderzoek van bureau Intraval in samenwerking met de Rijksuniversiteit Groningen. Alleen al in Rotterdam zijn vorig jaar zestien coffeeshops gesloten, omdat ze te dicht bij scholen stonden. Bergen op Zoom en Roo-

sendaal kozen volgens de onderzoekers in 2009 voor een nulbeleid, waardoor acht coffeeshops hun deuren moesten sluiten. Andere coffeeshops verdwenen, omdat ze gemeentelijke beleidsregels hadden overtreden of omdat in gemeenten uitsterf-constructies zijn ingesteld. Ruim de helft van het aantal coffeeshops (53 procent) bevindt zich in de zes gemeenten met meer dan 200.000 inwoners. Vooral in de Randstad is sprake van een concentratie. Het aantal coffeeshops wordt sinds 1999 op dezelfde manier geteld. De nieu-

ste cijfers zijn gebaseerd op de negende meting. Ruim driekwart van de ruim honderd coffeshopgemeenten hanteerde in 2009 de regel dat een coffeshop zich niet binnen een straal van 250 meter van een school mag bevinden. Als deze regel in heel Nederland zou gelden, bevinden zich 94 coffeeshops in de gevaarzone. In kabinetsplannen geldt voor coffeeshops een afstandscriterium van 350 meter vanaf scholen. Op basis van deze richtlijn zouden nog meer coffeeshops hun deuren moeten sluiten. Van de coffeshopgemeen-

ten zegt 29 procent te wachten met het wijzigen van het lokale coffeshopbeleid in afwachting van invulling van het drugsbeleid van het nieuwe kabinet.

Coffeeshops lijken zich steeds meer aan de regels te houden, volgens de onderzoekers Bert Bieleman en Rick Nijkamp. Op basis van informatie van ambtenaren stellen ze dat er in 1999 bij 44 coffeeshops overtredingen zijn geconstateerd, tegenover 88 in 2007. In veel gevallen gingen de coffeeshops de fout in door de maximale handelsvoorraad te overschrijden.

Openbaar Ministerie ‘repareert’ anti-kraakwet

DEN HAAG — Het Openbaar Ministerie (OM) gaat een gat in de anti-kraakwet repareren, of althans in de uitvoering ervan. Het gerechtshof bepaalde maandag dat in de Wet kraken en leegstand een lacune zit: krakers kunnen bij dreigende ontruiming niet van tevoren een oordeel van de rechter vragen en dat is in strijd met het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens. “Aangezien hierover in de nieuwe wet niets is geregeld en ook justitie in dat opzicht geen duidelijk en kenbaar beleid voert”, aldus het hof. Dat laatste gaat veranderen, zei een woordvoerder van het College van procureurs-generaal vandaag naar aanleiding van berichtgeving in NRC Handelsblad. Het college, dat het opsporings- en vervolgingsbeleid van het OM vaststelt, gaat op ‘zeer korte termijn’ een nieuwe be-



Kraken op de Grote Markt in Haarlem. Het pand stond nog geen jaar leeg.

leidsregel naar de verschillende arrondissementen sturen. Daardoor kunnen krakers een kort geding aanspannen als hun pand dreigt te worden ontruimd. Het OM stelde dinsdag al alle ontruimingen van kraakpanden die zijn gebaseerd op de nieuwe anti-kraakwet op te schorten.

Het ministerie van Veiligheid en Justitie liet eerder weten cassatie bij de Hoge Raad te overwegen. Staatssecretaris Fred Teeven zei eerder niet in te zien waarom de anti-kraakwet, die op 1 oktober van kracht werd, in strijd is met het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Kapitein niet in sleepboot aangetroffen

ROTTERDAM — Duikers zijn afgelopen nacht gestopt met hun zoektocht naar de kapitein van de sleepboot, die donderdagmiddag om sloeg op de Nieuwe Waterweg bij Hoek van Holland.

Dat heeft de politie gemeld. De duikers zochten alleen niet in de machiniekamer, maar de kans dat het stoffelijk overschot van de man zich daar bevindt, wordt klein geacht. De sleepboot werd gisteren naar de Rotterdamse Waalhaven gesleept. Hulpverleners hadden berekend hoe groot de ruimte in het schip is waar de schipper, die uit België komt, had kunnen

verblijven. Die is heel klein, waardoor de man het waarschijnlijk na het kapseizen niet droog heeft kunnen houden. Het water is te koud om lang in leven te kunnen blijven. De kapitein zou meerdere lagen in het schip omhoog moeten hebben geklommen om in de romp te komen, waar hij had kunnen wachten op zijn redding. Omdat de ruimte klein is, zou er ook te weinig lucht zijn om lang te kunnen overleven. De operatie om de boot te kantelen, begint waarschijnlijk morgenochtend bij daglicht. Eerst worden de tanks leeggehaald om milieuvuiling te voorkomen. De bemanning van de boot

was donderdagmiddag bezig voorbereidingen te treffen voor het slepen van de ferry Stena Britannica. De precieze oorzaak van het ongeluk is nog niet bekend, maar vermoedelijk kwam de sleper in de problemen door het stormachtige weer. Het lichaam van de machinist werd in de nacht van donderdag op vrijdag gevonden. Het stoffelijk overschot van de Pool spoelde aan op het strand bij 's Gravenzande. De drie andere bemanningsleden, een 19-jarige Rotterdammer, een 37-jarige man uit Hippolytushoef (Noord-Holland) en een 37-jarige Pool, konden kort na het ongeval worden gered.

Meerderheid Senaat wil renteaftrek herzien

DEN HAAG — Een meerderheid in de Eerste Kamer wil een beperking van de hypotheekrenteaftrek en vraagt het kabinet daarover na te denken. De senatoren willen een geheel nieuwe kabinetsvisie op de woningmarkt, die ook uitgaat van een beperking van de hypotheekrenteaftrek. De motie heeft de steun van 38 van de 75 senatoren.

De motie was deze week in de Eerste Kamer ingediend door zeven partijen, samen goed voor 37 zetels. Vandaag zei Eerste Kamerlid Henk ten Hoeve van de Onafhankelijke Senaatsfractie in TROS Kamerbreed dat ook hij komende dinsdag voor de motie, die door het kabinet is

ontraden, zal stemmen. De regeringspartijen VVD en CDA waren er in de Eerste Kamer fel op tegen. Premier Mark Rutte zei gisteren dat het kabinet geen aanpassing van de hypotheekrenteaftrek wenst. “Over de hypotheekrenteaftrek zullen we duidelijk zijn. Het is juist in het belang van de huizenmarkt dat we daar niet aankomen.” Het kabinet zal de motie wel uitvoeren en met een visie komen, maar die zal dus geen aanpassingen van de renteaftrek bevatten. De motie werd afgelopen dinsdag in het debat over de miljoenennota ingediend door de ChristenUnie, met steun van de PvdA, de SP, GroenLinks, D66, de PvdD en de fractie-Yildirim. De regeringspartijen VVD en

CDA waren fel tegen, maar zij missen in de Eerste Kamer de PVV om hen aan een meerderheid te helpen. De ene zetel van de Onafhankelijke Senaatsfractie, een samenwerkingsverband van een aantal regionale partijen, maakt volgende week bij de stemming het verschil. Senator Ten Hoeve van de OSF zei bij TROS Kamerbreed vandaag dat hij altijd al voorstander is van een beperking van de hypotheekrenteaftrek en dus voor de motie zal stemmen. Voorzitter Han Noten van de PvdA-fractie in de senaat, zei in Kamerbreed dat hij verwacht dat Rutte de ‘hele vriendelijke motie’ zal uitvoeren omdat erin gevraagd wordt om na te denken over de woningmarkt. “Het is niet bedreigend.”

Wilders zwijgt nog over lot PVV’er Lucassen

DEN HAAG — PVV-leider Geert Wilders heeft nog tijd nodig om een besluit te nemen over zijn in opspraak geraakte fractiegenoot Eric Lucassen. Voor de camera's van RTL en NOS zei Wilders gisteren dat hij druk bezig is gesprekken te voeren en feiten te verzamelen. “Dat kan nog even duren”, aldus de PVV-leider.

Premier Mark Rutte wilde gisteren niet ingaan op de kwestie bij de PVV. Hij vindt het een interne zaak, maar zei wel dat hij er alle vertrouwen in heeft dat Wilders met een goede oplossing komt. Volgens Rutte zijn er binnen elke politieke partij weleens moeilijke kwesties. “En dan helpt het niet als voorlieden van andere partijen commentaar leveren.”

De zaak kan wel een probleem worden voor zijn kabinet van VVD en CDA, omdat de PVV als gedoogpartij de coalitie aan een nipte meerderheid van 76 zetels helpt. Als Lucassen uit de PVV-fractie wordt gezet maar zijn Kamerze-

tel niet opgeeft, vervalt die meerderheid. Dan is het afwachten hoe Lucassen als eenling stemt. Lucassen blijkt in 2002 als militair te zijn veroordeeld voor het plegen van ontucht met twee ondergeschikten. Ook meldden voormalige bureaus van hem in Haarlem aangiften te hebben gedaan wegens bedreigingen en intimidatie. Dat gebeurde tussen 2006 en 2009. Wilders betreurt de negatieve publiciteit. Hij zei dat hij er zorgvuldig mee aan de slag is en zijn best doet om alles boven tafel te krijgen. Verder gaf hij geen toelichting. Donderdagavond en gisteren heeft hij urenlang overleg

gevoerd in het Tweede Kamergebouw met Lucassen en andere PVV'ers. Wilders wilde niet zeggen of hij Lucassen heeft gevraagd zijn zetel op te geven. Mocht Lucassen wel de Tweede Kamer uitgaan, dan heeft hij recht op twee jaar wachtgeld. Dat komt omdat hij langer dan drie maanden in de Kamer zit. In juni trad de Kamer aan. In het eerste jaar zal hij dan 80 procent van de schadeloosstelling krijgen en in het tweede jaar 70 procent, zei een woordvoerder van de Kamer. Het salaris van Kamerleden wordt schadeloosstelling genoemd en bedraagt ruim 7300 euro per maand. Het wachtgeld kan maximaal zes jaar duren, afhankelijk van het Kamerlidmaatschap. Nieuw is dat de Kamerleden voor het eerst een sollicitatieplicht hebben als zij het parlement verlaten.

SUBWAY PLATTERS

ENJOY THEM EVERYWHERE!

Birthday party

Office Meeting

Beach

SCOHE ENTRE UN VARIEDAD GRANDI Y SALUDABEL DI NOS PLATTERNAN PA CUALKIER OCASION.

SUBWAY
eat fresh.®

Store	Number	Store	Number
Palm Beach	586-0277	Seaport	583-4177
Alhambra	583-1277	Certified Mega-Mall	583-3877
Cura-Cabai	584-4388	Paradera	582-1077
Savaneta	584-4377	Santa-Cruz	585-1277

Dodental uitbarsting Merapi naar 240



Het omliggende gebied van de Merapi-vulkaan is na de recente uitbarstingen bedekt met een dikke laag as.

JOGJAKARTA -- De autoriteiten in Indonesië hebben het dodental als gevolg van de recente uitbarstingen van de Merapi-vulkaan naar boven bijgesteld tot 240. Eerder was nog melding gemaakt van 206 sterfgevallen.

De bijna 3000 meter hoge vulkaan is een van de actiefste ter wereld. Op 26 oktober kwam de Merapi tot uitbarsting.

In de afgelopen weken bleef de Berg van Vuur aswol-

ken en lava uitspuwen. De zwaarste eruptie tot nog toe deed zich vorige week vrijdag voor. De uitbarsting die dag was de zwaarste in een eeuw tijd in Indonesië, zo meldde de Jakarta Post. In de afgelopen dagen von-

den medewerkers van hulpdiensten steeds weer stofelijke overschotten in dorpen rond de Merapi. Circa 390.000 mensen zijn gevlucht uit het getroffen gebied in de omgeving van de stad Jogjakarta.

Mexico jaagt op 12-jarige huurmoordenaar

MEXICO-STAD — Mexicaanse militairen maken jacht op een huurmoordenaar van slechts 12 jaar oud. De jongen, die alleen onder zijn bijnaam El Ponchis bekend is, zou werken voor een drugskartel in de centrale deelstaat Morelos.

Volgens Mexicaanse media gisteren verdient de jongen omgerekend 2100 euro per moord. Volgens openbaar aanklager Pedro Luis Benítez maakt de jongen deel uit van een groep tieners die 'verschrikkelijke misdaden hebben begaan'.

Benítez: "Het is makkelijk om ze te beïnvloeden, om ze een geweer te geven en net te doen alsof het een spel is. Ze realiseren zich niet wat ze doen." De jongen zou vallen onder het bevel van een vrij onbekende drugsbaas van het kartel South Pacific, die met de rivaliserende bendes Beltran Leyva en La Familia verwickeld is in een machtsstrijd in het zuidwesten van Mexico. Volgens de aanklager arresteerde de politie eerder deze week een tienerjongen en een zwanger tienermeisje, die voor hetzelfde drugskartel zouden wer-

ken. Misdaden die worden begaan door minderjarigen, variërend van winkeldiefstal tot moord, zijn afgelopen jaar gestegen. Ouders in de door drugsgeweld geteisterde steden Ciudad Juárez en Tijuana zeggen dat kinderen het verkeerde voorbeeld krijgen; ze zien drugsbaronnen met dure auto's en willen later ook drugsbaas worden. President Felipe Calderón heeft ongeveer 70.000 militairen en agenten ingezet tegen de drugsbendes. In de afgelopen vier jaar zijn meer dan 31.000 mensen omgekomen door drugsgeweld.

WASHINGTON — Het zelfverklaarde meesterbrein achter de aanslagen van september 2001 in de Verenigde Staten, Khaled Sheikh Mohammed, zal de komende tijd niet voor een rechter verschijnen. Dat meldde The Washington Post vandaag op basis van bronnen in de regering. Mohammed zit vast op de Amerikaanse marinebasis Guantanamo in Cuba. De Amerikaanse president Barack Obama gaat het detentiecentrum sluiten. Vervolg van Mohammed, bijnaam KSM, kan volgens de

overheid niet door een federale rechter gebeuren, maar ook niet door een militaire. Vooral uit Republikeinse hoek is er veel kritiek op de plannen van Obama om Mohammed te laten berechten door een federale rechter in New York. Na de recente verkiezingsnederlaag van de Democraten, lijkt een ander politiek klimaat nodig om deze plannen uit te kunnen voeren. Een militair tribunaal ziet Obama zelf niet zitten, omdat het liberale deel van

zijn achterban die mogelijkheid niet steunt. Het lijkt er dus op dat de beslissing tot vervolging de komende tijd wordt uitgesteld. Kenners zeggen dat een rechtszaak niet zal plaatsvinden voor de presidentsverkiezingen van 2012. Volgens de oorlogswetten mag Mohammed nog vastgehouden worden, aldus de Amerikaanse overheid. Waar dat gaat gebeuren als Guantanamo de deuren sluit, is niet bekend. Het Witte Huis

benadrukte eerder dit jaar dat Obama uiteindelijk wel een besluit zal nemen over de vervolging van KSM en vier mede-verdachten. De in Koeweit opgegroeide Mohammed werd in 2003 opgepakt in Pakistan. Hij zat enkele jaren vast in geheime gevangnissen van de Amerikaanse inlichtingendienst CIA. In september 2006 werd hij overgebracht naar Guantanamo. Hij zit daar met een klein aantal anderen in een zwaarbewaakt gebouw.

Inheemse stammen 'ontdekt' in Peru

LIMA — Antropologen hebben in het Amazone-regenwoud in Peru een aantal tot nog toe onbekende stammen aangetroffen. De Peruaanse minister van Cultuur Juan Ossio liet gisteren speren, handbogen en een aantal

andere objecten van de inheemse volkeren zien aan journalisten. De stammen, die zich volledig afsluiten van de moderne samenleving, leven in de regio's Cuzco en Madre de Dios, in het zuidoosten van Peru.

"We konden niet geloven dat er in de 21e eeuw nog volkeren in ons land leven, die zo ver afstaan van de globale samenleving", aldus Ossio. De objecten van de inheemsen werden in 2009 en 2010 gevonden door medewerkers

van een nationaal instituut, dat zich bezighoudt met de ontwikkeling van volkeren in onder meer het Amazonegebied. Ossio, zelf van origine een antropoloog, kon niet zeggen hoeveel mensen tot de stammen behoren.

Congreso Nacional pa Combati Abuso y Negligencia di Mucha

Op de internationale dag van de rechten van het kind, willen wij vooral aandacht besteden aan kindermishandeling.

Datum: 20 November 2011 Tijd: 1pm - 5pm
Plaats: Westin Hotel Entree: Gratis

Sprekers:
Lokale en internationale gastsprekers

Voor de kinderen die meekomen met hun ouders is er een speciaal programma
Voor inschrijvingen bel 582-4900 ex 305

[Als kind moet je geen pijn lijden]

Leo Sybrandy:

'Leren kan ook leuk zijn'

ORANJESTAD — “Wij zijn niet bang voor het kwaad, wij denken positief.” Dit is onderdeel van een spreuk die de bijleskinderen van Bovo gisteravond in Ayo moesten opzeggen om ‘het kwaad’ in de vorm van Mister X te verslaan. Dit lukt en uiteindelijk wordt meester Leo door de kinderen weer tot leven gewekt met de magische kracht van de Tumi.

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Ongeveer twintig kinderen en enkele ouders verzamelden zich gisteravond rond zes uur bij rotsformatie Ayo, om de verjaardag van meester Leo te vieren. Door verschillende spelletjes te doen, waaronder een geluidenspel en een reflectortocht, krijgen de kinderen aanwizingen waarmee ze tijdens het eindspel een magisch voorwerp, de Tumi, kunnen vinden en de mysterieuze Mister X kunnen verslaan. Het is een typisch voorbeeld van de manier waarop Leo Sybrandy (meester Leo) in zijn 30-jarige onderwijscarrière kinderen met plezier wil laten leren.

Plezier

Sybrandy verliet, na 28 jaar lesgeven op verschillende basisscholen zowel in Nederland als op Aruba, de klas richting het bedrijf Bovo op. “Bovo staat voor basisonderwijs/voortgezet onderwijs”, zegt Sybrandy. “Met het bedrijf wil ik mijn kennis en ervaring aanwenden om ervoor te zorgen dat kinderen met meer plezier naar school



Foto: Alex Lacleé

De bijlesgroep van meester Leo tijdens een avond bij rotsformatie Ayo.

gaan.” Behalve bijles voor kinderen van de basisschool en het voortgezet onderwijs, bedenkt en organiseert hij allerlei activiteiten voor scholen, zoals themaspelletjes, klassenavonden en kinderfeesten. Maar ook het ontwikkelen van lesmaterialen voor projectonderwijs, spreekbeurten en hulp bij het opzetten van een schoolkrant behoren tot de mogelijkheden. Sybrandy stond tien jaar lang aan de leiding van de schoolkrant van basisschool 't Palet in Den Haag. “De schoolkrant

is een middel dat een belangrijke positieve bijdrage aan de sfeer en saamhorigheid kan toevoegen.” Het uitgangspunt bij alle activiteiten en materialen is om de motivatie van leerlingen en leerkrachten te verhogen. “De insteek is dat leren ook leuk kan zijn”, aldus Sybrandy.

Uit het hoofd

Deze insteek heeft het onderwijs op Aruba volgens Sybrandy meestal niet. “Vaak moeten kinderen op school domweg dingen uit

het hoofd leren. De leerlingen hebben soms geen idee wat iets betekent of waarom het belangrijk om te weten, maar moeten het van de onderwijzer maar gewoon in hun kop stampen.” Sybrandy weet waar hij het over heeft. Hij heeft namelijk rond de 40 leerlingen, vanaf klas vier basisschool tot klas drie van de middelbare school, die ondertussen bijles bij Bovo volgen. Van deze kinderen hoort hij regelmatig hoe het er op hun school aan toe gaat. “En dat is verre van goed, kan ik je

wel vertellen.” Leerlingen die bijvoorbeeld op school geen of geen goede uitleg krijgen, helpt hij bij hun leerstof. “Vaak is het gewoon een kwestie van met ze praten en naar ze luisteren. Zodra je weet wat er short, is het vaak heel eenvoudig om het ze bij te brengen.” Persoonlijk contact met kinderen is volgens Sybrandy dan ook noodzakelijk. “Bovendien, pas als je contact hebt met je leerlingen, kun je ze normen en waarden bijbrengen. En dat hoort toch ook bij onderwijs.”

Digicel in Fakkeloptocht



ORANJESTAD — Telecommunicatiebedrijf Digicel is klaar voor carnaval. Het bedrijf doet met het thema ‘Digicel hits the Caribbean’ mee met de Fakkeloptocht. Wie zich wil aansluiten bij de groep van Digicel, kan zich vanaf inschrijven. Dat kan van maandag tot en met vrijdag bij het hoofdkantoor van Digicel, in Marisol Building in Oranjestad. Robert Jeand’or y su Solo Banda Show zullen de Digicel carnavalsgroep flink opzweepen met hun muziek en dansgroep Coco Rico Dancers begeleiden de deelnemers. De prijs voor deelname is 65 florin en dat is inclusief een T-shirt, hoofdtooi en een polsband. De organisatie vraagt geïnteresseerden om niet te lang te wachten met inschrijven, omdat het aantal deelnemersplaatsen beperkt is.



SAN NICOLAS — Op de Internationale Dag van het Kind, dat wereldwijd op 20 november wordt gevierd, organiseert Unoca samen met Scol di Arte een activiteit voor kinderen. Het is bedoeld om kinderen hun verborgen talenten te laten ontdekken en deze te stimuleren.

De activiteit duurt drie uur en is bedoeld voor kinderen

Boa eet haan



ORANJESTAD — De familie Thiel uit Hooiberg trof vrijdagochtend een flinke boa aan in de tuin. Vader Moonchi Thiel was in de tuin aan het ploegen om wat te kunnen aanplanten. Op een gegeven moment zag hij dat zijn haan in de wurggreep zat van een boa. De man kwam meteen in actie, pakte een schop en sloeg daarmee op de kop van de slang. Deze bezweek even later, maar voor de haan was het al te laat. De boa was al bezig geweest om het dier te verorberen. Op de foto is te zien hoe groot de slang was. Na een meting bleek de boa 1,75 meter lang te zijn. Voor de familie het is niet de eerste keer dat ze met een boa te maken hebben. Onlangs hadden ze op bijna dezelfde plek ook al een boa gedood. Op het hele eiland zijn boa's overigens een plaag en zijn ze vooral een bedreiging voor inheemse vogels.

Verborgen talent kind

tussen de zes en zestien jaar. Zij gaan creatieve dingen doen. Op deze dag staan de kinderen speciaal, zeggen de organisatoren, maar ouders hoeven niet buiten te blijven. “Deelname van de ouders is juist belangrijk en wenselijk. Ze spelen namelijk een grote rol in de ontdekking, het stimuleren en ontwikkelen van de creativiteit en talenten van kinderen.” De deelnemers worden die zaterdag

over twee leeftijdsgroepen verdeeld (zes tot tien jaar en elf tot zestien jaar). Deelname kost vijf florin per kind en dat is inclusief een drankje en een snack. Inschrijven kan bij Scol di Arte, waar de activiteit ook plaatsvindt. Contactpersoon is Sonia Girones (584-9168). Ook via Unoca is informatie in te winnen. Dat kan bij Margriet Lee-Tromp op telefoonnummer 583-5681.

Asiëldier van de week Gezelligheidspoes Sophie

ORANJESTAD — Deze langharige zwarte poes liep altijd buiten het asiel rond, totdat de vrijwilligers van Aruba Animal Shelter haar hebben gevangen. Ze werd meteen gesteriliseerd. “We hadden helaas geen plaats voor haar, maar we wilden niet dat ze zwanger zou worden. Helaas moesten ze Sophie, nadat ze helemaal was genezen van de operatie, weer buiten zetten.

Sophie blijkt echter een echte mensenpoes te zijn, die van gezelligheid houdt. Ze bleef in de buurt van het asiel rondlopen en de vrijwilligers vertellen dat, zodra Sophie een gaatje ziet, ze vrolijk weer naar binnen loopt. “Dat is niet geheel zonder risico, want er zijn lopen altijd honden op de binnenplaats los. Om



Foto: Yvonne Leijckheers

Deze poes Sophie houdt er van om bij mensen te zijn.

ervoor te zorgen dat ze niet door één van de honden zou worden aangevallen, hebben we haar alsnog in het kattenverblijf geplaatst”, vertelt één van de vrijwilligers. Sindsdien is Sophie

een mooie, dikke gezellige poes geworden en de vrijwilligers zouden het heel leuk vinden als ze op niet al te lange termijn zou kunnen worden geadopteerd. Dierenliefhebbers die Sop-

hie of een andere hond of kat van het asiel willen adopteren, betalen voor een kat 55 florin en voor een hond 150 florin. Katten worden hiervoor gesteriliseerd of gecastreerd en krijgen hun eerste vaccinatie. Bij honden wordt het bloed gecontroleerd, ze krijgen een behandeling tegen tekenziekte en ze worden ook gesteriliseerd of gecastreerd. Bij zowel katten als honden zit de eerste vaccinatie bij de prijs inbegrepen. Mensen die geïnteresseerd zijn om een dier adopteren of om mee te helpen in het asiel, zijn van harte welkom om eens een kijkje te komen nemen.

Open dag

Aruba Animal Shelter organiseert op zondag 28 november alsnog de open dag. Deze zou eerder worden georganiseerd, maar werd

toen afgeblazen in verband met het slechte weer. De verkoop van kaartjes voor de barbecue is weer gestart, met als hoofdprijs een weekeindverblijf in hotel Boardwalk in Noord. Ook wordt er een loterij gehouden, waarbij de hoofdprijs een verblijf van een weekeinde in Radisson is. Ook Sinterklaas heeft al toegezegd dat hij zal langskomen, omdat ook hij erg veel van dieren houdt. Hij weet dat de opvang van de dieren veel geld kost. Het werk wordt weliswaar gedaan door vrijwilligers, maar het geld is voor de verzorging van de dieren is hard nodig. De vrijwilligers hopen dan ook dat er veel loten of kaartjes voor de barbecue worden verkocht. Aruba Animal Shelter is gevestigd in Wayaca 128-B en het telefoonnummer is 582-1623.

Nieuwe Beaujolais gearriveerd

ORANJESTAD — De jaarlijkse wijntraditie rondom Beaujolais Nouveau gaat ook Aruba niet voorbij. Aruba Trading Company zet deze traditie op het eiland voort en viert de aankomst van deze jonge wijn op 18 november in Papiamentu Restaurant. De wijnimporteur laat weten dat de verwachtingen voor de oogst van dit jaar hoog zijn. De opening van de eerste fles gebeurt -

zoals gebruikelijk - met veel show en daarna kunnen de gasten de wijn samen met bijpassende gerechten proeven. De kosten zijn 75 dollar per persoon (inclusief servicekosten) en het wijnfeest begint om zeven uur 's avonds. Kaarten zijn verkrijgbaar bij Aruba Trading Company. Contactpersoon is Yudella Chirino, zij is bereikbaar op telefoonnummer 582-3950.

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi ☎ 583-8383

Symposium 'Maestro; Un profeshon respetá?!'



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Het symposium 'Maestro; Un profeshon respetá?!' (Leraar, een gerespecteerd beroep?!) is gisteravond geopend in het auditorium van de Centrale Bank. Het door Fundashon Kalidat Profeshonal Edukashonal Kòrsou georganiseerde symposium werd geopend door de gouverneur van Curaçao, Frits Goedgedrag. Onderwijsminister Rene Rosalia voerde ook het woord. Keynote-speaker was Walter Dresscher, penningmeester van SBL (Stichting Beroepskwaliteit Leraren en ander onderwijspersoneel) en voorzitter AOB (Algemene Onderwijs Bond). Er werd ook een samenwerkingsovereenkomst tussen Fundashon Kalidat Profeshonal Edukashonal Kòrsou, waarvan Errol Cova voorzitter is, en SBL ondertekend.

WILLEMSTAD — De stichting Maria Liberia-Peters (MLP) houdt in nauwe samenwerking met de de Sentro di Doktór en Curises op maandag 22 november een lezing met paneldiscussie in de Wayaka-zaal van het WTC. Tijdens dit symposium zal er worden stilgestaan bij het thema 'Autonomie van Curaçao. Door naar het verleden te kijken, zal volgens de initiatiefnemers het volgend traject moeten worden vastgelegd.

De datum waarop het symposium zal worden gehouden is ook de sterfdag van wijlen staatsman Moises Frumenio da Costa Gomez. Met het symposium willen de initiatiefnemers het gedachtegoed van Da Costa Gomez levend houden, door discussies in alle gelederen van de maat-

schappij te stimuleren over het thema van staatkundige ontwikkeling. Ook wil de stichting, Sentro di Doktór en Curis een bijdrage leveren aan het proces om het volk bewust te maken van het feit dat zij een positieve bijdrage moeten leveren aan hun eiland. Tijdens het symposium

zullen oud-politici Rufus Mac William en Rutsel Martha het woord voeren. Ook voormalig minister en huidige politiek leider van Pais en tevens voorzitter van de stichting Moises da Costa Gomez zal een toespraak verzorgen. Tijdens zijn toespraak zal Rosaria ingaan op de vraag hoe Curaçao met het intellectueel erfgoed en praktijk van Doktór is omgesprongen. Mac William zal ingaan op de ontwikkelingen op staatkundig gebied vanaf 1942 tot nu toe, terwijl Rutsel Martha zal stilstaan bij de verschillende mogelijkheden die het eiland

heeft ten aanzien van haar toekomstige ontwikkeling. Na de toespraken zullen Mac William en Martha zitting in een panel om zo in discussie met de aanwezigen te gaan. De lezingen vangen aan half acht. Vanaf zeven uur kan men zich registreren. Iedereen die zich registreert krijgt later niet alleen de toespraken van de avond, maar ook de antwoorden op vragen die tijdens de paneldiscussie zullen worden gegeven. Naar verwachting zal het programma om kwart over tien worden afgesloten. Toegang is gratis.

Meer lokale doden voor crematorium

WILLEMSTAD — In het tweede deel van de reeks Cultureel Mozaïek, dat het Prins Bernhard Cultuurfonds afgelopen week organiseerde, was het dit keer de beurt aan de Indiase en Dominicaanse gemeenschap.

Namens de Indiase gemeenschap sprak Ramchand Nandwani, beter bekend als Ram Boolchand. Het land van zijn ouders kent een geschiedenis van meer dan 5000 jaar. De eerste Indiërs arriveerden in 1925 op Curaçao vanuit Sindh en in de jaren daarna volgden diverse families hun voetsporen. Vandaag de dag bestaat de gemeenschap uit ongeveer 2000 mensen. Er is een tempel op Zuurzak, die voor iedereen toegankelijk is, en sinds enkele jaren ook een crematorium op Brievenkat. Het heeft jaren geduurd voordat er een stuk land en vergunningen waren. En nu maken steeds meer lokale mensen gebruik van het crematorium, meer dan de hindoe-gemeenschap zelf. Doctor Perez de Tielen ver-



Ramchand Nandwani



Doctor Perez de Tielen

tegenwoordigde de Dominicaanse gemeenschap. De banden tussen de Dominicaanse Republiek en Curaçao bestaan al sinds de 16e eeuw, ten tijde van de slavernij. Veel Dominicanen zochten op Curaçao een beter leven, maar het bekendste is natuurlijk de groep vrouwen die voor drie maanden in Campo

Alegre komt werken met een speciaal visum. Omgekeerd heeft zich in San Pedro de Macoris in de Dominicaanse Republiek een Antilliaanse gemeenschap gevormd, die Los Cocolo wordt genoemd. In de jaren '70 vond er een grote migratie plaats van musici naar Curaçao. En decennialang importeerde Cu-

raçao agrarische producten en alcohol vanuit de Dominicaanse Republiek. Een van de sleepboten van Kompania di Tou Kòrsou is de Ocoa, die vaart tussen Curaçao en de Dominicaanse Republiek. Volgens de laatste tellingen wonen er ongeveer 3000 Dominicanen op Curaçao die stemrecht hebben.

Ribeiro implementatie-manager juridische zaken

WILLEMSTAD — Voormalig Justitie-minister voor de PAR en huidige DP-leider Norberto Ribeiro is door de ministerraad benoemd als implementatiemanager bij het ministerie van Algemene Zaken, dat direct onder premier Gerrit Schotte (MFK) ressorteert. In zijn nieuwe functie zal Ribeiro worden belast met wetgeving en constitutionele zaken. Ribeiro blijft politiek leider van de DP, zei hij vanochtend tegenover de Amigoe.

Ribeiro wordt in zijn nieuwe functie de tweede implementatiemanager, die bij het ministerie van Algemene Zaken wordt benoemd. Bij dit ministerie is communicatiedeskundige Stella van Rijn al enige tijd actief. De benoeming van Ribeiro is in principe voor zes maanden. Hij zal als specifiek taak meekrijgen om zorg te dragen voor de integratie van de voormalige afdeling Algemene Juridische Zaken van het eilandgebied Curaçao en de Directie Wetgeving en Juridische Zaken van het inmiddels opgeheven land de Nederlandse Antillen. In de afgelopen dagen gonsde het van de geruchten over een aanstelling van Ribeiro. Zo zou hij de overstap hebben gemaakt naar de partij van

Schotte MFK, zou hij eerder deze week zijn gezien terwijl hij een contract ging ondertekenen in Fort Amsterdam, terwijl ook gemeld werd dat hij 'zijn eigen zaken' geregeld zou hebben. Ribeiro wijst dit echter allemaal van de hand. "Ik heb in de afgelopen dagen werkelijk van alles gehoord, maar geen van deze verhalen kloppen. Men stelt dat ik mijn pastechi heb geregeld. Dat ik een deal heb gesloten om mijn schapies op het droge te hebben. Maar dit klopt ook niet. Ik zit sinds 1998, toen ik actief was als griffier van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie, op de maximale schaal 17. Sindsdien ben ik er qua inschaling niet op vooruitgegaan. Ik heb ook niks getekend. Als ambte-

naar teken je geen contract. Je wordt ergens benoemd." De benoeming van Ribeiro als implementatiemanager kent een lange voorgeschiedenis. In 2001 trad hij toe tot de lokale politiek. Hij werd politiek actief voor de PAR. Een jaar later, in 2002, werd hij benoemd tot minister van Justitie. In totaal zou hij twee periodes deze functie voor de gele partij bekleden. Van 2002 tot en met 2003 en van 2004 tot en met 2005. In de tussentijdse periode, toen de PAR in de oppositiebanken zat, was Ribeiro lid van de Eilandsraad. In 2005 werd Ribeiro benoemd als raadsadviseur. Een jaar later werd hij de Gevolmachtigd minister in Washington voor de Antillen. Deze benoeming was voor een periode van vier jaar. In november vorig jaar schreef hij de toenmalige regering van PAR-signatuur aan met de mededeling, dat hij per 1 januari weer op het eiland terug zou zijn en dat hij graag belast wilde worden met juridisch werk.

Advertentie Curaçao



Wat is afasie?

ASOSIASHON AFASIA KORSOU
website: www.afasiakorsou.org
pa donashon MCB 121 72 106

Tijdelijke verhuizing Ombudsbureau

WILLEMSTAD — Het bureau van de Ombudsman is tijdelijk verhuisd naar het gebouw van het Bisdome van Willemstad aan het Julianaplein 5.

De verhuizing is ingegeven door het feit, dat het huidige onderkomen van het Ombudsbureau door de hevige regenval als gevolg van tro-

pische storm Tomas niet gebruikt kan worden. Het hele gebouw stond onder water en dient met spoed opnieuw te worden ingericht. In de komende periode zullen personen, die het Ombudsbureau willen bezoeken, zich vanaf maandag op het Julianaplein 5 moeten melden tussen half negen en half twaalf.

Advertentie Curaçao



All-You-Can-Eat Breakfast Buffet

Every Saturday and Sunday from 7:30 till 11:00 am @

Larry's neighborhood grill & bar

Our succulent **All-You-Can-Eat American Breakfast Buffet** consist of various kinds of breads and pastries • sausage • bacon • scrambled eggs • omelet • boiled eggs • sunny side up eggs • slices of ham • slices of cheese • slices of pepperoni • hash browns • cakes • pumpkin pancakes • pancakes • waffles • breakfast cookies • variety of fresh fruits • various kinds of delicious salads • fresh green salad • cereals • jams • milk • tea • coffee • various kinds of juices • yoghurt

Fls. 27.50 p.p.

Price Excl. 5% OB (Tax), Kids under 12 yrs. N.Afs. 17,50
Other beverages sold separately. Prices subject to change without notice.

Oude Caracasbaaiweg 93 • Tel.: 461-0856



VACATURE

FLOOR MANAGER, SUPERVISOR, BEDIENING

Per direct zijn wij opzoek naar part-time bediening, een floormanager voor Zanzibar en een supervisor voor Tinto. **Solliciteer nu!**





www.beach-restaurants.com | 7470633 | Jan Thiel Z/n

CPA met meerdere havens in gesprek over vestiging KTK

WILLEMSTAD — Marcelino 'Chonky' de Lannoy is vanaf deze maand officieel de nieuwe directeur van Curaçao Ports Authorities (CPA) en heeft grootse plannen voor het bedrijf. De twee oud-directeuren, Augustin Diaz en Richard Lopez-Ramirez, gingen begin deze maand met pensioen. De Lannoy was al directeur van Kompania di Tou Kòrsou (KTK) en zal dit ook blijven. Gedurende het jaar was hij de counterpart van Diaz en Lopez-Ramirez.

"Ik wil wat de twee heren hebben achtergelaten bestendigen en waar mogelijk versterken. Middels een verbetering van de geboden diensten en producten beogen wij een versterking van de financiële situatie. De plannen omvatten het streven naar groei op de internationale markt. Dit heeft natuurlijk geen betrekking op inkomsten die uit haven-gelden of liggelden komen. Ik doel meer op KTK die nu al een succesvolle vestiging, met twee sleepboten, in Panama heeft. Om te onderzoeken of er niet meer vestigingen geopend kunnen worden, zijn we in een aftastende fase met meerdere havens in gesprek", aldus de nieuwe directeur. De Lannoy laat weten dat de KTK-vestiging in Panama concessie/alleenrecht heeft verkregen om alle schepen die de Colon container-ter-

minal binnenvaren, te slepen. "Ter verduidelijking, op Curaçao vindt er op jaarbasis overslag plaats van 96.000 TEU's (De capaciteit van een containerschip wordt aangeduid met de afkorting TEU - Twenty feet Equivalent Unit. Een kleine container is één TEU. Dat wil zeggen dat hij 6,1 meter lang is en 2,4 meter hoog en breed. Een grote container is dubbel zo lang, dus twee TEU) en in Colon bedraagt de overslag 800.000 TEU. De twee sleepboten zijn vooralsnog voldoende, maar het streven is om op termijn naar de aanschaf van een derde sleepboot toe te werken. Het zou zeer schadelijk zijn, terwijl we net de concessierechten hebben gekregen, als er een sleepboot om technische redenen zou uitvallen in Panama en dat we dan aan zouden moeten kloppen bij de concurrent voor een

boot", aldus De Lannoy.

Afflossing schuld overheid

De nieuwe directeur vertelt dat er smachtend is uitgekeken naar de overgangsdatum van Curaçao naar land. "Het is zo dat de overheid een schuld van dertig miljoen bij CPA heeft opgebouwd. Het gaat hier om niet-betaalde kosten van havengebruik. Denk hierbij aan de kosten van de veerboot en het openen van de brug. Omdat de schulden van de overheid geheel gesaneerd worden door de Nederlandse overheid, verwachten wij het bedrag binnenkort. De dertig miljoen heeft al een duidelijke bestemming. Die zal vrijwel geheel gaan naar achterstallig onderhoud, zoals bijvoorbeeld van de kades. We beschikken nu over twee 25 jaar oude kranen voor het lossen van schepen. Hiervoor moeten twee nieuwe in de plaats komen", aldus De Lannoy.

Onderzoek extra haven

De aandelen van KTK werden in 1996 door de overheid geheel aan CPA overgedragen, ter afflossing van een toen openstaande schuld. Op de vraag of er infrastruc-

turele veranderingen op de planning staan omtrent een mogelijke tweede poort voor het lossen van schepen, antwoordt de directeur het volgende: "We moeten eerst kijken of er vraag is op de markt. Echte grote containerschepen komen sowieso niet naar Curaçao, omdat zij als vereiste hebben dat er minimaal zes loskranen voorhanden zijn. De routes van deze grote schepen zijn al bepaald. De vraag werpt zich dan op of het de investering waard is als men niet zeker weet of er afgeweken zal worden van de bestaande routes. Jamaica heeft bijvoorbeeld een enorme overslagcapaciteit. Maar dit zijn uiteraard zaken waar wij de komende tijd onderzoek naar zullen plegen", aldus de directeur. De Lannoy laat tevens weten dat het eiland nu vijf havens heeft en dat er gekeken wordt of er nog een bij zou moeten komen. Hier wordt ook onderzoek naar gepleegd, of er behoefte aan is en wat een mogelijk geschikte locatie zou zijn.

Automatisering

CPA heeft een Nederlands ICT-bedrijf ingeschakeld om de interne processen te

automatiseren. De directeur denkt dat behalve het bedrijf er nog meer zaken gemoderniseerd/geautomatiseerd zouden kunnen worden buiten het CPA. "Ik meen dat het bijzonder zou zijn als er in de stad overal touch-screens zouden hangen met daarop het actuele havenverkeer weergegeven. Waar alle departures en arrivals duidelijk zichtbaar zouden zijn. Zo zouden bewoners en toeristen alle informatie kunnen verkrijgen en bijvoorbeeld een stadsuitje kunnen plannen, dat samenvalt met de binnenkomst van bijvoorbeeld een bijzonder of groot schip.

Het doel is om de gemeenschap er meer bij te betrekken. Dit is iets waarvoor CPA de overige stakeholders – scheepvaartagenten, haveninspectie, douane enzovoort – binnen de scheepvaart heeft benaderd om eventueel gezamenlijk zo'n systeem te bekostigen", aldus De Lannoy. Het Nederlandse ICT-bedrijf, dat bij CPA het automatiseringsproces doorvoert, heeft de afgelopen week verschillende workshops en presentaties gehouden voor de verschillende stakeholders.

Römerschool toch weer open

WILLEMSTAD — De Römerschool is vanaf maandag, 15 november, weer voor alle leerlingen geopend. De school te Mahaai ondervond veel last van de zware regenbuien in het spoor van tropische storm Tomas en moest tijdelijk worden gesloten.

Het feit dat de school weer opengaat voor alle leerlingen, betekent niet dat alle problemen zijn opgelost. Er zijn maatregelen genomen om de overlast zoveel mogelijk te beperken.

Een week na het voortrekken van tropische storm Tomas konden de leerlingen van de tweede cyclus van het funderend onderwijs weer naar school. Maar in de tussentijd bleven de leerlingen van groep één en twee thuis, omdat de situatie in hun klas-

sen te gevaarlijk en onhygiënisch was. Ondertussen is ook besloten dat deze leerlingen weer naar school kunnen. Dit ondanks het feit dat niet alle problemen zijn opgelost. Maar de lokale autoriteiten hebben besloten dat het niet meer verantwoord was om de leerlingen nog langer thuis te houden.

Om de kinderen te beschermen is besloten dat gaten en openstaande riolering met hekken zullen worden afgesloten. Ook wordt de ouders gevraagd om de kinderen lange broeken aan te laten doen en niet de uniformbroeken en shorts, die normaal voorgeschreven zijn.

Ook dienen ouders hun kinderen met anti-muggenspray in te smeren. In de omgeving van de Römerschool is veel water blijven staan, wat veel muggen met zich heeft meegebracht.

Warwaru op Westpunt

WILLEMSTAD — Een warwaru (wervelwind) heeft vanmorgen rond kwart voor acht op Westpunt het

dak van een woning gerukt. Dat bevestigt de politie. De schade zou beperkt zijn tot een dak.

Advertenties Curaçao

Ouders tekenen contract voor subsidie crèche

WILLEMSTAD — Tien ouders hebben deze week een contract getekend met de Stichting Coördinatiecentrum Kinder-en Jeugdupvang Curaçao (SCKJ). Zij krijgen subsidie om hun kind bij een dagopvang onder te brengen, zodat zij zelf naar school of naar het werk kunnen om in hun bestaan te kunnen voorzien.

Het gaat om kinderen van 0 tot 4 jaar, waarvan de ouders zelf niet de financiële middelen hebben om ze naar de opvang te brengen. Sinds 2007 hanteert de overheid de 'subject subsidie' en speelt de SCKJ een bemiddelende rol. Voor dit jaar is er een bedrag van 34 miljoen gulden beschikbaar gesteld. Hiermee kunnen 810 kinderen naar een kinderdagverblijf. De ouders bepalen zelf bij welke crèche ze hun kind inschrijven.

Deze moet wel geregistreerd zijn bij de Dienst Cultuur & Educatie. De stichting betaalt het bedrag direct aan de crèche. De afgelopen twee jaar heeft SCKJ met 604 ouders een contract getekend, waarvan 318 dit jaar. 93 ou-

Kinderen gewond bij botsing busje

WILLEMSTAD — Bij een ongeluk met een busje zijn gistermiddag vijf kinderen gewond geraakt en naar het ziekenhuis vervoerd voor behandeling.

Het ongeluk vond rond kwart over 5 plaats aan de Kaya Wilson Papa Godett. De chauffeur van een busje reed op die weg, toen hij op een gegeven moment het bordje met zijn bestemmingen wilde oprapen dat op de vloer was gevallen. Hij verloor hierbij de macht over het stuur en botste tegen een pick-up, die stil stond op de weg. Deze auto botste weer tegen een auto daarvoor. Als gevolg van deze botsing raakten 12 passagiers, waarvan elf kinderen in de leeftijd van 8 tot 11 jaar, gewond. Ze liepen onder andere kapwonden op aan mond, voorhoofd en lip en enkele kinderen klaagden over pijn aan de nek en benen.

Vijf kinderen zijn per ambulance naar de polikliniek van het ziekenhuis vervoerd voor medische behandeling, de rest werd met particuliere wagens naar het ziekenhuis vervoerd.



Foto: Ediel Simbo

ders gaan naar school, 178 werken, twee staan onder begeleiding van de Gezinsvoogdij Instelling, 14 zijn ingeschreven bij Bureau Vrouwenzaken en verder zijn de ouders aangemeld bij Fundashon Jacinta Constancia, Dienst Werk en Inkomen, Sifma, Dienst Cultuur & Educatie en andere instellingen. Het voordeel is tweeledig, zegt directeur Ronald Doran. "De moeder

hoeft zich geen zorgen te maken als ze naar school gaat of uit werken, omdat haar kind is ondergebracht op een veilige plek, en het kind krijgt vorming bij de crèche."

De rol van het kinderdagverblijf is steeds belangrijker geworden, nu ook opa's en oma's nog vaak werken en niet meer de kleinkinderen kunnen opvangen zoals vroeger. "Wil men een nog

actievere deelname aan de arbeidsmarkt bewerkstelligen, dan is de plek van de crèche essentieel. Onze stichting krijgt dagelijks aanvragen", aldus Doran. Op zaterdag 27 november zal daarom een conferentie worden gehouden over de voorschoolse educatie en het belang hiervan voor de duurzame, sociaal-economische ontwikkeling van het eiland.

Asjes naar Parlantino

WILLEMSTAD — Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) is van woensdag 17 tot en met maandag 22 november in het buitenland om een bijeenkomst van het Latijns-Amerikaanse parlement Parlantino bij te wonen. De bijeenkomsten in Mexico worden volgende week donderdag en vrijdag gehouden.

Op deze dagen zal er tijdens verschillende bijeenkomsten worden ingegaan op de laatste politieke, economische, sociale en culturele ontwikkelingen in het Caribisch gebied en Latijns Amerika. Onderwerpen zoals armoede, migratie, ongelijkheid in de samenleving en onderwijs zullen hierbij de revue passeren. Vrijdag heeft Asjes tal van afspraken met verschillende Mexicaanse en regionale hoogwaardigheidsbekleders. Tijdens zijn afwezigheid zal Asjes worden vervangen door waarnemend Statenvoorzitter Amerigo Thode.

50% op Handgeborduurde Tafellakens
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Een kind met een stoornis redt het niet zonder de steun van zijn omgeving!
Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.
Tel.: 7372002/ 5620722
E-mail: eglibracur@hotmail.com

Advertentie Curaçao

PANDORA™ BOUTIQUE

Opening Soon...

Seeking Friendly Sales staff!

Applicant must be :

- Eligible to work in Curacao
- Multilingual
- Able to work flexible hours, including weekends
- Have retail experience

We offer:

- A competitive salary plus incentive
- A stable working environment
- An opportunity to grow within the company

Please submit application to: pandora.cur@boolchand.com
By NOVEMBER 20th 2010

REIS **TOP 10**
Elke Zaterdag 9.00-13.00

Beste Prijs & Beste Service

	Prijzen in NAf
1 AMSTERDAM	v.a. 1132 (Incl fuel Tax)
2 PANAMA Weekend Package Ideaal om te gaan shoppen	v.a. 1235
3 BOGOTA	v.a. 652 (Incl fuel tax)
4 SURINAME (Hotel en tours uit onze kleurenbrochure beschikbaar)	v.a. 525 (Excl taxes)
5 CARTAGENA	v.a. 699 (Excl Taxes)
6 STO. DOMINGO hotels beschikbaar	v.a. 473 (Incl Fuel tax)
7 CARACAS	v.a. 373 (Incl Fuel tax)
8 SAN JUAN (Puerto Rico)	v.a. 538 (Incl Fuel tax)
9 Discover Bonaire (One day tour incl. lunch)	v.a. 335 (Incl. vlucht)
10 ARUBA Vlucht en hotel 3dgn/2n	v.a. 427

DOESTRAVEL & CADUSHITOURS

De officiële reisorganisatie van het Curaçao North Sea Jazz Festival

Caracasbaaiweg 164 ☎4611626

Uit en Thuis uw reisorganisatie
CURAÇAO • NEDERLAND • SURINAME

Prijzen zijn excl. service fees

***Pay Per View,
50 Music Channels,
Kids and Family Channels!***



Digital Basic

more Choices, more Control and more Entertainment.

Afl. **68,-**
/month

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 9 december 2010** des namiddags om **14.00 uur**, zal in de vergaderzaal van de **auditorium van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 10**, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van **notaris mr M.J.C. Tromp** of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Burgerlijk Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

1. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer 415 m2, gelegen te **Paradera in Aruba**, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendoms grond, groot ongeveer 1.847 m2, welk perceel op haar beurt deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie M nummer 1024 (met een oorspronkelijke grootte van 12.970 m2), zoals nader omschreven in de delimitatiebrief nummer 33 van 12 augustus 2003, en schetsmatig met 33-2003 is gemarkeerd, met het in aanbouw zijnde betonstenen woonhuis, plaatselijk nog ongenummerd.
Inzetprijs: Afl. 115.000,==.
2. het recht van erfpacht tot 2 november 2061 op een perceel domeingrond, groot 551 m2, gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie G nummer 1212, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Sabana Basora 134"**.
Inzetprijs: Afl. 123.000,==.
3. een perceel eigendomsgrond, groot 466 m2, gelegen aan de Generaal Majoor de Bruynewijk te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Vierde Afdeling Sectie E nummer 194, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Generaal Majoor de Bruynewijk 50"**.
Inzetprijs: Afl. 125.000,==.
4. het recht van erfpacht tot 25 augustus 2058 op een perceel domeingrond, groot 737 m2, gelegen te Piedra Plat in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie R nummer 3772, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Piedra Plat 159-H"**.
Inzetprijs: Afl. 219.000,==.
5. een perceel eigendomsgrond, groot 574 m2, gelegen te Rooi Koochi in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 1083, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Rooi Koochi 28-B"**.
Inzetprijs: Afl. 135.000,==.
6. het recht van erfpacht tot 15 oktober 2052 op een perceel domeingrond, ter grootte van 483 m2, gelegen te Lago Heights, aan de Nijhoffstraat te Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie D nummer 324, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Nijhoffstraat 124-H"**.
Inzetprijs: Afl. 134.000,==.
7. een perceel eigendomsgrond, groot 415 m2, gelegen te Weg Fontein in het Vierde District van Aruba en nader omschreven in Meetbrief nummer 69 van 14 juni 1991, (kadastrale indeling 3-L-5), met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Weg Fontein 154-D"**.
Inzetprijs: Afl. 97.000,==.
8. een perceel eigendomsgrond, ongeveer groot 347 m2, gelegen te Calabas in Aruba, uitmakende een zodanig gedeelte van het perceel eigendomsgrond, kadastraal bekend als Eerste Afdeling Sectie L nummer 128 (oorspronkelijk groot 23.050 m2), zoals nader omschreven in meetdocument WLA/025 de dato 2 april 2003, aangeduid als kavel 7, met de zich daarop bevindende opstal van een woonhuis, plaatselijk bekend als **"Noord Bona Vista 7"**.
Inzetprijs: p.m.
9. een perceel eigendomsgrond, groot tweehonderd en vier vierkante meter (204 m2), gelegen aan de Cuquisastraat te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie K nummer 1948, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Cuquisastraat 28-E"**.
Inzetprijs: p.m.
10. een perceel eigendomsgrond, groot ongeveer twee-honderd drie en vijftig vierkante meter ($\pm$ 253 m2), gelegen te Sabana Liber in Aruba, welk perceel voor ongeveer twee vierkante meter ($\pm$ 2 m2), deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 93, en voor ongeveer tweehonderd een en vijftig vierkante meter ($\pm$ 251 m2), deel uitmaakt van het perceel kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie L nummer 94, en aangeduid is met kavel B-37-1, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als **"Sabana Liber 440"**.
Inzetprijs: Afl. 125.000,==.
11. een perceel eigendomsgrond, ter grootte van vierhonderd en acht vierkante meter (408 m2), gelegen te Tanki Lender in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba Eerste Afdeling Sectie L nummer 3749, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als **"Tanki Leendert 139-E"**.
Inzetprijs: Afl. 329.000,==.
12. Het recht van erfpacht tot 11 mei 2066 op een perceel domeingrond, groot 731 m2, gelegen te Alto Vista/Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie D nummer 1521, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als **"Sabana Liber 43-U"**.
Inzetprijs: Afl. 128.000,==.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Tot en met **24 november 2010** kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voornoemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel: 5853500
Fax: 5854222

Arts weigert



Foto: Bild.de

Een joodse arts uit het Duitse Paderborn heeft geweigerd om de tatoeage van een 36-jarige patiënt operatief te verwijderen. In de operatiekamer ontdekte de medicus dat de dertiger een hakenkruis met bijbehorende adelaar op zijn arm had staan. Hij vertelde het aan diens vrouw. "Ik zal uw man niet opereren. Ik ben een jood." Een andere arts heeft de ingreep intussen tot een goed einde gebracht.

Hotel gebouwd in zes dagen

De Chinese turbogroei gaat gepaard met een ongekenke bouwwoede. Hoe de Chinezen dat doen? Bijvoorbeeld door in zes dagen een hotel van 15 verdiepingen op te trekken. De jaarlijkse economische groei van circa 10 procent van China steunt op de export van speelgoed, computers en kleding, maar ook op een waanzinnige

bouwactiviteit. De architectuursite ArchDaily vond een mooi filmpje, dat illustreert hoe efficiënt de Chinezen inmiddels bouwen. Deze zomer verrees in de stad Changsa een hotel van 15 verdiepingen. Constructietijd: zes dagen. Het ontwerp is aardbevingsbestendig en kent enkele duurzame voorzieningen.

Tweeling wordt miljonair

Twee broers uit Limburg zijn gisteren miljonair geworden in het Holland Casino. Met een inzet van slechts 3,75 euro wonnen zij 1.098.332,60 euro in de Mega Millions Jackpot. De broers gooiden kort voor tien uur 3,75 euro in de Mega Millions Jackpot en hadden meteen de hoofdprijs te pakken. De tweeling, van wie de identiteit niet is prijsgegeven, speelt één keer per maand

samen in het casino. "Samen spelen betekent in dit geval letterlijk samen delen", aldus een van hen. "Maar we spelen graag samen. We vinden het leuk om de spanning samen te beleven. Gelukkig zijn we als tweeling wel gewend om alles te delen." De hoogste jackpot tot nu toe bedroeg 2,2 miljoen euro en viel verleden jaar op 13 juli in Holland Casino Amsterdam.

Ketting groeit in arm

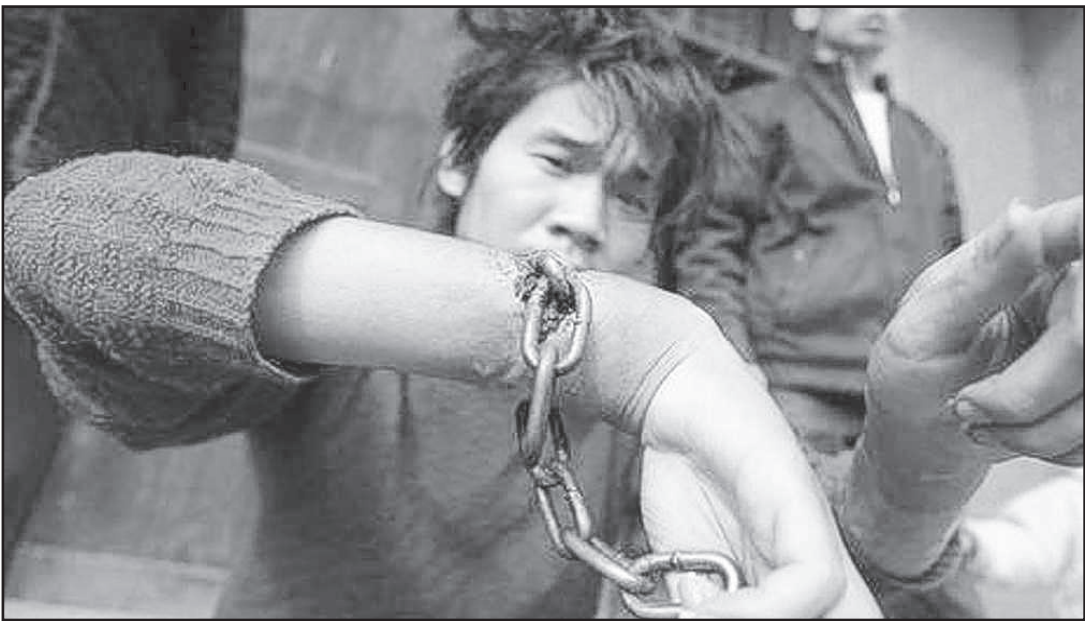


Foto: Reuters

Zhang hoopt nu op een barmhartige Samaritaan om hem te helpen.

In China werd een man gevonden, die vijf jaar lang vastgeketend zat in een koeienstal. De kettingen werden zodanig vast aangetrokken dat ze in het vlees van zijn arm zijn gegroeid. Zhang Chuanqu (27) werd vastgeketend, omdat hij zijn

lening voor zijn huis niet kon afbetalen. De man werd uiteindelijk bevrijd door zijn moeder, maar moet zich nu laten opereren om de ketting uit zijn arm te halen. Die ingreep kost omgerekend ruim 1.000 euro, maar dat geld heeft Zhang niet.

De operatie is dringend. De wonden die de ketting veroorzaakt zijn zodanig geïnfecteerd dat een amputatie haast onafwendbaar wordt. "Ik reken op liefdadigheid of op het grote hart van een chirurg die mij wil opereren", aldus de man.

Tentamens ongeldig

Door een rampenoefening op een locatie van het Drenthe College in Assen zijn de tentamens van 55 mbo-leerlingen ongeldig verklaard. Op het moment dat de leerlingen Handel en Zorg hun tentamens maakten, moest de hele school worden ontvrijd voor de tweejaarlijkse oefening. "Ontzettend stom", zei bestuursvoorzitter Ineke Donkervoort gisterochtend. "Er is intern niet goed gecommuniceerd, want tijdens tentamens had de ontrui-

mingsoefening nooit gehouden mogen worden. De leerlingen moeten dan immers het gebouw uit en krijgen de kans met elkaar te praten. Omdat dat verboden is tijdens afsluitende tentamens, zijn deze ongeldig verklaard." De school heeft volgens Donkervoort meteen haar excuses aangeboden aan de leerlingen. Hun ouders worden per brief ingelicht. De tentamens moeten worden overgedaan.

Jezus uit kerk gezet



Foto: Getty Images

Kerkgangers in Des Peres (Missouri) hebben zondag de politie gebeld, omdat er een man verkleed als Jezus voor hun neus stond. De christenextremist werd door vijf politieagenten naar buiten begeleid, meldden Amerikaanse media vandaag. Neal Thompson, die zich al 22 jaar als Jezus verkleedt en iedere zondag een andere kerk bezoekt om zijn boodschap te verkondigen, stelt dat hij slechts wilde bidden. Kerkgangers dachten echter dat het om een vermomde atheïst ging. "Ik vergeef ze", aldus Thompson.

Spot niet met Hugo Chávez

Een 49-jarige inwoner van Venezuela heeft ontdekt dat het niet verstandig is om openlijk kritiek te uiten op president Hugo Chávez. Miguel Angel Hernández Souquett moet zich begin december voor de rechter verantwoorden, omdat hij eerder dit jaar een t-shirt droeg met daarop de tekst 'Hugo, me cago en tu re-

volución' (Hugo, ik schijt op jouw revolutie), zo meldden Venezolaanse media gisteren. Hernández Souquett droeg het t-shirt met de gewaagde tekst in februari in een stadion op Isla Margarita, een eiland ten noorden van het vasteland van Venezuela, waar hij een honkbalwedstrijd bekeek. Na afloop van de wedstrijd werd hij buiten het stadion gearresteerd. Het Openbaar Ministerie in Venezuela heeft Hernández Souquett aangeklaagd wegens 'belediging van een regeringsleider'.

Geen grapjes

De viering van de elfde van de elfde, het begin van het carnavalseizoen, op het Vrijthof in Maastricht leverde een feestneus een boete van twintig keer 11 euro op. Die boete kreeg een 20-jarige man uit Holtum, nadat hij een agent herhaaldelijk voor homo had uitgemaakt. Volgens de politie stond de man bij een urinoir op het Vrijthof, toen een aantal patrouillerende agenten langsliep. De man bestempelde een van de agenten luidkeels als homo en hield daarbij een verrekijker voor zijn ogen om juist die agent nog beter in het vizier te krijgen. De agent zag daar de grap niet van in en slingerde de man voor 220 euro op de bon. Of de man daar dan weer de grap van in kon zien, is niet bekend.

Baan kwijt om borsten

Een vrouw uit de Amerikaanse stad Orlando sleept haar voormalige werkgever voor de rechter, omdat ze ontslagen zou zijn vanwege haar grote borsten. Die zouden haar mannelijke collega's te veel afleiden en bovendien zou de dame zich te wulps kleden om in aanmerking te komen voor promotie. Dat meldten Amerikaanse media gisteren.

De rondborstige 43-jarige Amy-Erin Blakely werkte al dertien jaar voor de Devereux Foundation, een non-profit bedrijf dat zich richt op psychische hulp aan kinderen. Blakely claimt dat ze de afgelopen zes jaar vervelende opmerkingen over haar uitbundige boezem kreeg op de werkvloer. Ze stuurde twee klachten naar het management, maar in plaats van hulp kreeg Blakely een ontslagbrief.

Het bedrijf ontkent de aantijgingen. Blakely is de tweede vrouw dit jaar, die haar voormalige werkgever aanklaagt voor deze specifieke reden.

De perfecte wasbeurt

Wetenschappers van het Amerikaanse Georgia Instituut voor Technologie hebben een robot met de naam Cody gemaakt. Deze robot gebruikt een camera en een laser om data te verzamelen over een persoon, die gewassen moet worden. Vervolgens gaat de robot een patiënt wassen. Dankzij soepele gewrichten voert Cody deze taak perfect uit. Iemand een sponsbad geven klinkt als een makkelijke taak, alleen niet voor een robot. Een robot moet namelijk rekening houden met de juiste hoeveelheid kracht. Drukt de robot de spons te hard op de huid van de patiënt, dan doet hij de zieke misschien pijn. Drukt de robot te zacht, dan wordt een patiënt niet

gewassen. Hoofdonderzoeker Chih-Hung King liet zichzelf wassen door de robot. "In het begin voelde ik me een beetje gespannen, maar tijdens het wassen groeide mijn vertrouwen in de robot", zegt King in een reactie. "Hij veroorzaakte geen pijn." De robot kan in de toekomst gebruikt worden in ziekenhuizen en bejaardenhuizen om mensen te wassen. Hierdoor heeft het menselijk personeel tijd voor andere werkzaamheden en zijn er minder mensen nodig in de zorg. Een bijkomend voordeel van een wasrobot is dat veel mensen niet graag een sponsbad krijgen van een mens, omdat ze zich dan opgelaten voelen of zich schamen. Ook is een wasrobot mogelijk hygiënischer.

Bloemist verkoopt ook wiet

In Utrecht heeft een bloemist met onmiddellijke ingang zijn deuren moeten sluiten. De man verkocht immers niet alleen bloemen, maar ook softdrugs in zijn kiosk. Het was een wijkagent, die de praktijken van de bloemist

ontdekte. Bovendien konden ook minderjarigen drugs kopen bij de man. De gemeente Utrecht heeft de kiosk al voor een week op slot gedaan en volgende week wordt beslist of de bloemist zijn zaak ooit nog mag heropenen.

Lenigste oma ter wereld



Foto: Getty Images

De 93-jarige Guo Lianzhi is ondanks haar hoge leeftijd niet stijf. Sterker nog, deze Chinese oma is zo lenig dat zelfs een spagaat geen probleem is. Guo Lianzhi, die nog elke dag op het land werkt, dankt haar lenigheid aan haar ochtendrituelen. Elke dag begint met rek oefeningen en joggen. "Ik ben nooit ziek. Al mijn burens zijn jaloers op mijn gezondheid", zegt Guo tevreden.

BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



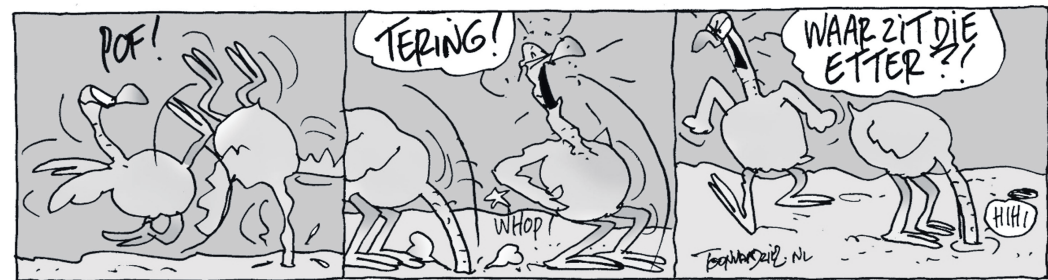
TUNDRA

By Chad Carpenter



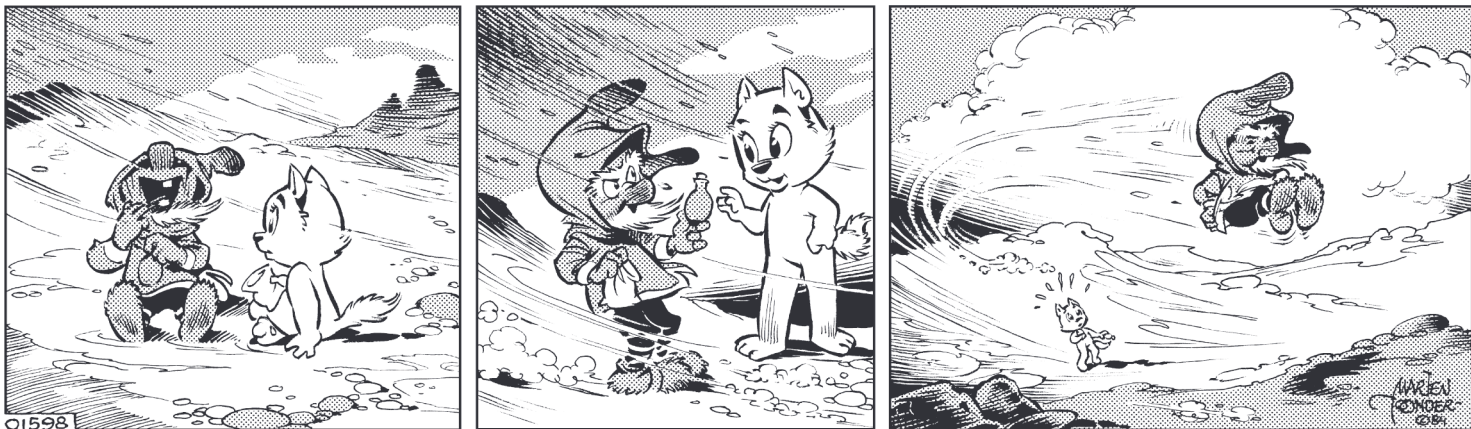
DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



TOM POES EN HET BOMMEL-VERSCHIET

Door Marten Toonder



"Troost?" herhaalde Kwetal. Hij keek onderzoekend naar het zwarte balletje en wierp het toen met grote vaardigheid in zijn mond. "Mum", sprak hij toen hij een poosje aandachtig gekauwd had. "Die troost is mirrig! Maar hij is te klein. Een mondvul zou goed zijn tegen de kou." "Neem er nog één", bood Tom Poes aan, maar het ventje schudde het hoofd. "Een mondvul", herhaalde hij. "Mooi bolvol, en dan kauwen en kauwen. Mum! 'k Weet 't al! Jij geeft mij die mirbuidel, en ik geef jou mijn ontzoddel, die alles weg maakt. Het is knudde, maar ik kan de hutsel niet weggooien na zes manen voegen. En misschien weet Bom-

mel wat hij ermee doen moet. Die heeft zo'n groot denkraam." "Vooruit", zei Tom Poes, die medelijden met het ventje had. Hij reikte de droppeszak over en nam het kruijke aan. "Wat ga je nu doen?" vroeg hij. "Ijl maken", verklaarde Kwetal. "De druppels beginnen al te vallen, maar ze komen uit noord. Dat is noppig voor ipsen naar zuid. 'k Kan Pee inhalen." Zo sprekende spreidde hij zijn jasje uit en na een klein aanloopje, veerde hij omhoog. Hij werd onmiddellijk door de wind gegrepen en in zuidelijke richting weggeblazen, zodat hij uit dit verhaal verdween.

Afscheid clubman Blankemeijer

ROTTERDAM — Feyenoord heeft vandaag op indrukwekkende wijze afscheid genomen van clubicoon Fred Blankemeijer. Spelers, trainers, stafleden en supporters van de volksclub vormden een erehaag bij de aankomst van de rouwstoet voor crematorium Rotterdam.

De uitvaart was zeer druk bezocht, met tal van prominenten uit de Nederlandse voetbalwereld. De onvolprezen clubman overleed in de nacht van zondag op maandag op 84-jarige leeftijd aan een longontsteking. Algemeen directeur Eric Gudde benadrukte in zijn toespraak de enorme verdiensten, die Blankemeijer voor Feyenoord heeft gehad. "Hij is in zeventig jaar lidmaatschap en tal van functies uitgegroeid tot een symbool van clubliefde en trouw. Ome Fred is een

symbool van Feyenoord geworden. Een cultuurbewaker, die het belang van de club boven alles zette." David Endt, teammanager van Ajax, sprak namens de Amsterdamse rivaal gloedvolle woorden over Blankemeijer. "Hij was een reusachtige Feyenoorder. Een ware sportman. Een grootse, grootse clubman." Jeugdvriend en voorzitter van de amateurtak Aad van der Laan vertelde over mooie avonturen die hij met Blankemeijer onder meer in het buitenland beleefde

als bestuurslid. Hij zette de oer-Feyenoorder neer als eerlijk en rechtlijnig. Blankemeijer wist alles van wat er binnen en buiten de club speelde, maar sprak met buitenstaanders nooit over gevoelige zaken in De Kuip. "Fred had zijn eigen methodes en trucjes om mensen te weren die zomaar bij een gesprek kwamen staan", betoogde Van der Laan. "Dan nam hij het woord en zei steevast: 'Toen ging het plotseling hard waaien, jöh! Van het ene naar het andere doel!' De betreffende personen wisten dan niet hoe ze moesten kijken en verkeerden even in de veronderstelling dat Fred spontaan gek was geworden." Bondscoach Bert van Marwijk (oud-trainer van Fey-

enoord), ex-preses Jorien van den Herik, KNVB-voorzitter Michael van Praag, zanger Lee Towers, vele oud-spelers (onder wie Willem van Hanegem, Wim Jansen, Paul Bosvelt en Pierre van Hooijdonk) woonden de plechtigheid bij. Ook trainer Mario Been was bij de uitvaart aanwezig. Hij liet daarvoor vandaag de middagtraining over aan zijn assistent Leon Vlemmings. Tijdens de thuiswedstrijd morgen tegen sc Heerenveen zal vooraf een minuut stilte worden gehouden. Feyenoord speelt in dat duel met rouwbanden ter nagedachtenis aan Blankemeijer, die het geheugen en het geweten van Feyenoord werd genoemd.

Gullit en co fietsen door hartje Parijs

PARIJS — Met een fiets-tochtje gisteren over de Champs-Élysées in hartje Parijs heeft het 'Holland-Belgium Bid' de kandidatuur van Nederland en België voor het WK voetbal in 2018 of 2022 een ludiek tintje meegegeven. President Ruud Gullit en zijn volgelingen wilden met het wielertje door de Franse hoofdstad het groene karakter van het WK-project in de Lage Landen onderstrepen.

Met Gullit stapten ook Alain Courtouis (ambassadeur van de Belgische regering), de Franse oud-international Christian Karembeu (adviseur) en de WK-ambassadeurs Rob Witschge, Marc Wilmots, Johnny Rep en Enzo Scifo op de fiets. Het kleurrijke gezelschap zat urenlang vast in het drukke verkeer. Uiteindelijk haalden de WK-voorvechters met de metro de eindbestemming in de Salons van de Aéro Club de France' waar alsnog een persbijeenkomst kon plaatsvinden.

Tijdens de vertraagde en ingekorte presentatie werd vooral het Europees perspectief van de Belgisch-Nederlandse kandidatuur toegelicht. "Ons WK is een WK in het politieke en economische hart van Eu-



Gullit en zijn gezelschap kwamen vast te zitten in het verkeer en moesten met de metro verder.

ropa. Keulen is met de trein slechts 1 uur en 48 minuten ver en Parijs zelfs maar 1 uur en 22 minuten. In een straal van 500 kilometer rond Brussel wonen bijna 100 miljoen mensen. De link met de rest

van de wereld wordt nog eens onderstreept door het feit dat nergens aan de wereld meer talen worden gesproken", betoogde de bidcommissie. Ruud Gullit: "We willen het succes van Euro2000 graag

nog eens overdoen. Ik hoorde vandaag dat de Fransen dat ook wel zien zitten. Zullen we onderling uitmaken wie dan over acht jaar wereldkampioen wordt: België, Nederland of Frankrijk?"

Barcelona maakt werk van Afellay

EINDHOVEN — FC Barcelona heeft zich officieel gemeld bij PSV voor een mogelijke overname van middenvelder Ibrahim Afellay. Dat bevestigde zaakwaarnemer Rob Jansen van de Oranje-international gisteren.

Afellay is bezig aan zijn laatste seizoen in Eindhoven. Eerder meldde de middenvelder dat hij zijn aflopende contract niet zal verlengen. Wil PSV voorkomen dat Afellay volgend jaar zomer gratis de deur uit wandelt, dan moet de club hem

komende winterstop verkopen. "Achter de schermen zijn we aan het werk en zijn we in beweging", aldus Jansen. "Het contact tussen de clubs is inderdaad gelegd. Meer kan ik er nu niet over zeggen." Afellay is kind van de club en debuteerde in het seizoen 2003-2004 in de hoofdmacht van PSV. Sinds het seizoen 2005-2006 is hij daarin een vaste waarde. In maart 2007 debuteerde hij onder bondscoach Marco van Basten in het Nederlands elftal. Hij heeft ondertussen dertig interlands achter zijn

naam staan. Met het mogelijke vertrek van Afellay naar Barcelona komt een einde aan een periode zonder Nederlandse contractspelers bij de Catalaanse club. De laatste speler die er op de loonlijst stond, was Giovanni van Bronckhorst. Hij vertrok er in de zomer van 2007. Afellay kan de achttiende Nederlander worden die tekent bij Barcelona. Hij treedt daarmee in de voetsporen van onder anderen Johan Cruyff, Johan Neeskens, Ronald Koeman, Patrick Kluivert en Phillip Cocu.

Borussia Dortmund verslaat HSV

DORTMUND — Borussia Dortmund blijft het goed doen in de Duitse Bundesliga. De koploper won gisteren op eigen veld met 2-0 van Hamburger SV.

Bij de Hamburgers speelde de Nederlander Joris Ma-

thijsen de hele wedstrijd mee. Shinji Kagawa en Lucas Barrios maakten in de tweede helft de doelpunten voor Dortmund. Dortmund verstevigde door de overwinning zijn leidende positie. De ploeg heeft nu zeven punten voorsprong op concurrent FSV Mainz 05,

dat vandaag in actie komt tegen Hannover 96. Nummer drie Bayer Leverkusen komt eveneens vandaag in actie. De ploeg gaat op bezoek bij FC St. Pauli. HSV zag de achterstand op de lijststaandevoerder door de nederlaag oplopen tot dertien punten.

Zege uit zicht voor Woods

MELBOURNE — De kans dat Tiger Woods bij de Australian Masters zijn titel prolongeert lijkt na de derde ronde vervlogen. De Amerikaanse golfmiljardair liet vandaag een ronde van 71 noteren. Met een totaal van 212 slagen staat hij op een gedeelde veertiende plaats met tien slagen meer dan de Australische leider Adam Bland. Woods beëindigt het jaar nu voor het eerst sinds 1996 zonder een titel, tenzij er morgen in Melbourne nog een wonder gebeurt. "Ik zal morgen een lage ronde moeten maken, maar zelfs dan heb ik nog hulp nodig van de leiders. Hopelijk kan ik vroeg beginnen om de druk op de rest te houden", hield Woods de moed er nog in. Hij behaalde vorig jaar in Melbourne zijn laatste zege voordat zijn buitenechtelijke seksuele escapades op straat kwamen te liggen. Hij nam daarna een maandenlange rustpauze. In april maakte hij zijn rentree.

Davis wint de 1500



Foto: Reuters

HEERENVEEN — Shani Davis (foto) heeft vandaag tijdens de wereldbekerwedstrijden schaatsen in Heerenveen de 1500 meter gewonnen. De Amerikaan hield dankzij een tijd van 1.45,04 de concurrentie ver achter zich. Simon Kuipers en Mark Tuitert mochten met Davis mee naar het podium. Zij eindigden met respectievelijk 1.45,48 en 1.45,95 als tweede en derde. Stefan Groot-huis viel met 1.46,35 net buiten het podium. Hij eindigde als vierde. Wouter Olde Heuvel werd met 1.46,75 zesde. Rhian Ket sloot zijn 1500 meter af in 1.47,75 en werd daarmee veertiende.

Hiddink maakt selectie bekend

ISTANBUL — Bondscoach Guus Hiddink van Turkije heeft vandaag zijn selectie bekendgemaakt voor de oefenwedstrijd tegen het Nederlands elftal woensdag in Amsterdam.

Hiddink selecteerde vooral spelers uit de Turkse competitie. Doel: Volkan Demirel (Fenerbahce), Onur Recep Kivrak (Trabzonspor), Ufuk Ceylan (Galatasaray). Verdediging: Gokhan Gonul (Fenerbahce), Sabri Sarioglu (Galatasaray), Servet Cetin (Galatasaray), Serdar Kesi-

mal (Kayserispor), Ibrahim Ozturk (Bursaspor), Ersan Adem Gulum (Besiktas), Ismail Koybasi (Besiktas), Gokhan Suzen (Buyuksehir). Middenveld: Hamit Altintop (Bayern München), Yekta Kurtulus (Kasimpasa), Selcuk Inan (Trabzonspor), Yigit Incedemir (Manisaspor), Orhan Gulle (Gaziantepspor), Nuri Sahin (Borussia Dortmund), Mehmet Ekin (Nürnberg), Ibrahim Akın (Buyuksehir), Engin Baytar (Trabzonspor). Aanval: Batuhan Karadeniz (Eskisehirspor), Burak Yilmaz (Trabzonspor), Umut Bulut (Trabzonspor).

Federer naar halve finale

PARIJS — Roger Federer heeft gisteren de halve finales bereikt van het masters-toernooi in Parijs. De Zwitserse tennisser versloeg in de kwartfinale de Oostenrijker Jurgen Melzer. De setstanden waren 6-1 en 7-6 (4). Federer speelt in de halve finale tegen de Fransman Gael Monfils, die de als derde geplaatste Schot Andy Murray in drie sets overmasterde: 6-2 2-6 6-3. De andere halve finale gaat tussen de Zweed Robin Söderling en de Fransman Michael Llodra. Söderling was de Amerikaan Andy Roddick de baas, terwijl Llodra verrassend van de Rus Nikolai Davidenko won.

‘Braafheid ruziet met Van Gaal’

MÜNCHEN — De toekomst van Edson Braafheid bij Bayern München lijkt onzeker te zijn geworden. De Nederlandse voetballer heeft volgens de Duitse krant Bild vorige week tijdens de wedstrijd tegen Borussia Mönchengladbach een fikse ruzie gemaakt met trainer Louis van Gaal. Braafheid

liep warm, maar stopte daar ineens mee. Van Gaal viel daarna uit naar de speler. "Hoe vaak heb ik gewisseld en hoe vaak mag ik wisselen? Waarom doe je dit? Er kan altijd wat gebeuren in het veld", schreeuwde de coach. Braafheid zou daarna zijn trainer hebben uitgescholden. Assistent-trainer

Andries Jonker moest tussenbeide komen om de boel te sussen. Braafheid maakt geen deel uit van de wedstrijdselectie voor het duel van morgen met 1.FC Nürnberg. Hij heeft in Duitsland nog een doorlopend contract tot medio 2013. Volgens Bild wil Bayern München van hem af.

Zidane topadviseur in staf Real Madrid

MADRID — Zinedine Zidane is aangesteld als topadviseur van het eerste team van Real Madrid. Dat maakte de club gisteren bekend. Zidane gaat het team op alle mogelijke manieren begeleiden en ondersteunen.

Trainer José Mourinho van Real had er bij de Franse oud-speler eerder al op aan-

gedrongen een meer actieve rol in de staf te bekleden. Tot nu toe had Zidane bij Real een meer adviserende rol bij het bestuur van de 'Koninklijke'. De drievoudig 'wereldvoetballer van het jaar' beëindigde na zijn rode kaart in de finale van het wereldkampioenschap van 2006 tegen Italië zijn actieve loopbaan.

Rusland en Brazilië in finale WK

TOKIO — De Russische en Braziliaanse volleybalsters treffen elkaar morgen in Japan opnieuw in de finale van het wereldkampioenschap.

Titelverdediger Rusland was in de halve eindstrijd met 3-1 (25-16 13-25 25-19 25-21) te sterk voor de Verenigde Staten. Olympisch kampioen Brazilië

vocht een zware strijd uit met gastland Japan. De Braziliaanse vrouwen waren na twee uur met 3-2 (22-25 33-35 25-22 25-22 15-11) toch te sterk voor de Aziatische ploeg. Brazilië moest zich terugvechten van een 2-0 achterstand in sets. Rusland en Brazilië speelden in 2006 in Japan ook om de titel. Toen wonnen de Russinnen.

Roda JC - FC Utrecht afgelast

KERKRADE — De wedstrijd tussen Roda JC en FC Utrecht, die vanavond in Kerkrade zou worden gespeeld, is afgelast. Dat maakte de Limburgse eredivisieclub vanmiddag

bekend na controle van het veld door de KNVB.

Het veld van het Parkstad Limburg Stadion is onbespeelbaar als gevolg van de hevige regenval.

Vettel snelste in laatste training



Foto:AFP

Sebastian Vettel na zijn race. Hij maakt morgen kans op de wereldtitel.

ABU DHABI — De Duitse autocoureur Sebastian Vettel heeft vandaag in de laatste vrije training van de Grote Prijs van Abu Dhabi de beste tijd genoteerd. In zijn Red Bull ging hij op het Yas Marina Circuit rond in 1.40,696. Zijn Australische teamgenoot Mark Webber finishte als tweede in 1.40,829. De Brit Lewis Hamilton werd in zijn McLaren derde in 1.41,280, net voor de Spaanse leider in de tussenstand van het WK, Fernando Alonso, die in 1.41,490 als vierde eindigde. De vier coureurs hebben allemaal nog kans om morgen in de laatste wedstrijd de wereldtitel in de Formule 1 te pakken.



**Fundacion Arubano di
Esnan Visualmente Incapacitao**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

EURO

Lager

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen stonden gisteren onder druk door de aanhoudende onrust over de Europese schulden crisis en geruchten over een renteverhoging in China. Ook de regeringsleiders van de G20-landen konden op hun bijeenkomst in Seoul geen oplossing bedenken voor de dreigende valutaoorlog.

De AEX-index sloot 0,5 procent, ofwel 1,63 punt lager op 343,20 punten. De Mid-Kap-index zakte 1 procent tot 583,83 punten. De beurzen in Londen en Parijs gingen respectievelijk 0,3 en 0,9 procent omlaag. De beurs in Frankfurt wist 0,2 procent hoger te sluiten.

Gisteren staken geruchten de kop op dat China de rente gaat verhogen om de inflatie in te dammen en daarmee de economie zou proberen af te remmen. China is momenteel de drijvende kracht achter het herstel van de wereldeconomie. De geluiden uit China zetten de beurzen in Azië gisteren al flink lager.

De Europese schulden crisis luidde deze week een nieuw hoofdstuk in. Het Ierse begrotingstekort is dit jaar flink opgelopen in plaats van gedaald. Geruchten dat het land een beroep zou moeten doen op het noodfonds van de EU, hingen als een donkere wolk boven de markt, hoewel het land aangaf voorlopig geen hulp nodig te hebben.

“De beurzen zijn onzeker. Kan dit een sneeuwbaaleffect krijgen? Niemand weet het”, aldus beleggingsadviseur Sijmen Plomp van VPV Bankiers.

De grondstoffenprijzen gingen omlaag door de speculaties over China. De vrees bestaat dat door een tragere groei in China de vraag naar grondstoffen zal afzakken. In de AEX zakte staalconcern ArcelorMittal 2,6 procent. De mijnbouwbedrijven BHP Billiton, Xstrata en Rio Tinto verloren in Londen tot 2 procent.

De euro was 1,3714 dollar waard tegen 1,3660 dollar bij het sluiten van de Europese beurzen donderdag.

WALL STREET

Verlies

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York hebben de handelsweek met stevige verliezen afgesloten. Geruchten dat China de rente gaat verhogen en zorgen over een Ierse schulden crisis voeden het negatieve sentiment. Ook het uitblijven van een oplossing voor een dreigende valutaoorlog op de top van G20-landen in Seoul droeg bij aan de matte stemming op Wall Street.

De toonaangevende Dow Jonesindex noteerde bij sluiting van de handel 0,8 procent lager op 11.192,58 punten. De breed samengestelde S&P 500-index verloor 1,2 procent naar 1199,21 punten en technologiebeurs Nasdaq daalde 1,5 procent tot 2518,21 punten.

De grondstoffenprijzen waren gisteren al lager door de speculaties over China. De prijs van een vat ruwe olie daalde met 3,3 procent tot onder de 85 dollar. Koper werd 1,7 procent goedkoper. Boeing drukte het zwaarst op de Dow. Het aandeel van de vliegtuigbouwer verloor 3,5 procent nadat analisten van Sanford C. Bernstein het fonds hadden afgewaardeerd. Beleggers vrezen verder uitstel van de eerste leveringen van het nieuwe toestel 787 Dreamliner na een incident met een van de testvliegtuigen afgelopen week.

Van de weinige stijgers in de Dow viel Walt Disney het meest op. Het aandeel won ruim 5 procent nadat het entertainmentconcern zijn verwachtingen voor dit jaar had verhoogd. Op de valutabeurs was de euro 1,3694 dollar waard, tegen 1,3714 dollar op de Europese beurzen.

G20: Nog geen conclusies over valutaoorlog

SEOUL — De leiders van de G20-landen sloten gisteren op de slotdag van de economische top in Seoul de rijen, maar stelden gesprekken over de valutaoorlog tussen enkele grote landen voorlopig uit.

Wel kwamen de leiders overeen ‘gevaarlijke onevenwichtigheden’ in de verschillende economieën goed in de gaten te houden. Hiervoor moeten ‘indicatieve richtlijnen’ komen waarvan de details in de eerste helft van het volgend jaar verder worden uitgewerkt, bleek gisteren uit de slotverklaring.

Dit plan is gericht op de zorg over het bestaan van zogenoemde overschot- en tekortlanden. Sommige landen, waaronder China en Duitsland, voeren veel meer uit dan in en hebben daarom een handelsoverschot. Andere landen, in het bijzonder

de Verenigde Staten, voeren minder uit dan in en hebben een handelstekort. Volgens sommige economen heeft deze onbalans een destabiliserend effect op de wereld-economie.

De landen besloten verder de nieuwe regelgeving voor de financiële sector, het zogenoemde Basel III-akkoord, over te nemen. In september bereikten centrale bankiers en andere toezichhouders overeenstemming over de nieuwe regels. Banken moeten onder deze regels veel meer kapitaal aanhouden om te voorkomen dat ze in moeilijke tijden in financiële

problemen komen.

“Dit nieuwe raamwerk zal een robuuster financieel systeem garanderen, door de vroegere excessen van de financiële sector in te dammen”, aldus de regeringsleiders in de verklaring. De Europese banken verwelkomden in een reactie deze uitkomst. Wel blijft de vraag hoe de landen deze maatregelen in praktijk gaan brengen, aldus de European Banking Federation (EBF). Naast de regels voor alle banken zullen zogenoemde systeembanken waarschijnlijk extra strenge regels opgelegd krijgen. Het panel van centrale bankiers en ambtenaren van de G20 maakte gisteren bekend dat de lijst met banken die worden aangemerkt als systeembank, in het midden van volgend jaar

wordt gepubliceerd.

De Europese leiders spraken in de marge van de top nog over de onrust rond de schulden crisis in Ierland. Een woordvoerder van de Europese Commissie onderstreepte gisteren dat Ierland niet om steun heeft gevraagd.

De EU beschikt over een noodfonds van 750 miljard euro om de Europese eenheidsmunt te stabiliseren. Voorzitter José Manuel Barroso van de Europese Commissie zei donderdag dat de EU Ierland zal helpen als dat nodig is. Volgende week komen de EU-ministers van Financiën in Brussel bijeen voor een reguliere ontmoeting. Ze zullen dan ook stilstaan bij de situatie in Ierland.

Geen geld om oliewinning tegen te houden



Protest van de inheemse bevolking tegen oliewinning in Ecuador.

joen euro). Het plan is door milieuorganisaties bedacht en is drie jaar geleden door president Correa officieel ingediend bij de Verenigde Naties. Veel landen deden toezeggingen. Duitsland beloofde een paar maanden geleden zelfs een half miljard euro te storten, verspreid over dertien jaar. Minister voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling, Dirk Niebel, trok de belofte onlangs echter in. Niebel, die eerder heeft gezegd dat hij alle ontwikkelingshulp aan het Zuiden zou willen stoppen, heeft er geen vertrouwen in dat Ecuador

het geld daadwerkelijk zal uitgeven aan milieubescherming en de ontwikkeling van arme gemeenschappen. Hij zegt daarom liever geld te geven aan andere, door de VN gecontroleerde bosprogramma's in Ecuador.

“Een aanval in de rug”, aldus de gerenommeerde econoom Alberto Acosta. “Duitsland was een belangrijke steunpilaar om dit project wereldwijd van de grond te krijgen. Niebels kritiek is volkomen ongegrond.”

Geen contact

“Het initiatief richt zich te-

gelijktijdig op biodiversiteit, klimaatverandering en de rechten van inheemse volken”, zegt Juan Pablo Molina, hoofd van de Stichting van Zoölogen van Ecuador. “Het beschermt de Tagaerri- en Taromenane-indianen, die geen contact willen met wat wij beschaving noemen.”

Ook Portugal, Italië en Canada hebben geld toegezegd, maar ook dat moet nog worden waargemaakt. Daarom houdt de regering-Correa vooralsnog ook ‘plan B’ open: toch olie winnen in dit unieke, onbedorven stuk regenwoud.

Reiswereld worstelt met Google

CAIRO — De spanning tussen de reiswereld en zoekmachine Google loopt steeds hoger op. De sector is sterk afhankelijk van de zoekmachine, maar vreest dat Google ze op termijn de kaas van het brood eet. Namens de reisbranche luidt Thuiswinkel.org de noodklok. Een gang naar Brussel ligt in het verschiet.

Touroperators en reisbureaus voelen de macht van Google al in de portemonnee. De prijzen voor advertenties schieten omhoog, maar niet gevonden worden op de site is nog veel duurder. Bovendien staat de reiswereld argwanend tegenover Google Ventures, de tak van Google die participaties neemt in internetbedrijven, waaronder reissites. Volgens Google is dat voor ‘de interessante technologie’, volgens de reisbranche wil Google zelf reizen gaan verkopen.

“Ik ben uitermate argwanend”, zei TUI-bestuursvoorzitter Steven van der Heijden op het ANVR-congres in Egypte, waar James van Thiel van Google Travel zich in het hol van de leeuw waagde. “Als ze echt geen reizen gaan verkopen, laat ze dat dan zwart op wit vastleggen”, aldus Van der Heijden. “We blijven een onafhankelijke zoekmachine”, verzekerde Van Thiel. “We zijn

geen bedreiging, we willen alleen maar helpen.” In de VS is Google bezig met de overname van ITA Software, de grootste leverancier van vluchtgegevens. De reiswereld heeft daar al bezwaar tegen gemaakt omdat Google te veel invloed zou krijgen. Bovendien lanceerde Google onlangs Google Shopping in de VS en Frankrijk, waar consumenten producten kunnen vergelijken en kopen en afrekenen. In Nederland loopt daarmee een test.

Koepel Thuiswinkel.org, waarbinnen de reissector een grote speler is, mengt zich in de discussie “Veel van onze leden maken zich zorgen over de dominante positie van Google. Net als dat destijds het geval was bij Microsoft”, zei directeur Wijnand Jongen van Thuiswinkel.org. Hij erkent dat de reiswereld ook veel baat heeft bij Google. “Dat was bij Microsoft ook zo, die hebben de industrie wel vooruit geholpen.” Maar als er maar weinig aanbieders zijn, gaat de prijs omhoog en worden de kosten doorberekend aan de consument. Volgens Jongen zou het goed zijn als Google meer inzicht geeft in de activiteiten. “Dat wilde Microsoft aanvankelijk ook niet.” Jongen vraagt zich met de branche af hoe lang Google met al zijn par-

ticipaties en plannen nog als onafhankelijke zoekmachine kan worden gezien. “Als ze dat niet meer zijn, is dat niet erg, maar dan moeten ze daar wel transparant over zijn.” Volgens Jongen overstijgt het ‘Google-probleem’ de reisbranche. “Het gaat alle webwinke-

liers aan.” Nu het probleem is geconstateerd wil Thuiswinkel.org het op de kaart zetten en met Google in gesprek. “De volgende stap zou dan op Europees niveau zijn en als het nodig is vragen we om maatregelen, net zoals dat destijds bij Microsoft is gebeurd.”



Prima Casa Real Estate NV
www.aruba-realty.com
ppcrealestate@setarnet.aw

Te Huur San Barbola 172



Huiskamer, voorzien van split unit airco,
3 slaapkamers met airco,
2 badkamers, grote porch, geheel ommuurd
in rustige woonwijk.
Afl. 2.500, — p/mnd.

J.E. Irausquin Blvd 330 Noord

Tel: 586 -3350 Cell: 5930899

Duitsland laat passagiersvluchten Jemen toe

BERLIJN — Duitsland staat passagiersvluchten uit Jemen weer toe. Het verbod op vrachtluchten vanuit Jemen blijft gehandhaafd, en passagiersvluchten die goederen vervoeren mogen ook niet landen op Duitse luchthavens. Dat heeft het Duitse ministerie van Transport vandaag bekendgemaakt.

De maatregelen werden ingesteld na de onderschepping van twee bompakketten eind vorige maand in Dubai en Engeland. Beide pakketten werden verzonden vanuit Jemen en door koeriersbedrijven per vliegtuig vervoerd. Het pakket dat in Engeland werd ontdekt, was

overgeladen in het Duitse Keulen. “Passagiersvluchten vanuit Jemen mogen vanaf gisteren 14.00 uur weer op Duitsland vliegen”, zei een woordvoerder van het Duitse ministerie van Transport. Het besluit om het verbod op passagiersvluchten uit Jemen op te heffen, volgde na een veiligheidsrapport van het Duitse ministerie van Binnenlandse Zaken. Het ministerie stuurde Duitse agenten naar Jemen om de veiligheid op luchthavens te controleren.

De terreurbeweging al-Qaeda op het Arabische Schiereiland (AQAP) stelde vorige week verantwoordelijk te zijn voor de recente verzending van bompakketjes richting de Verenigde Staten.

IMF bereid Ierland te helpen

YOKOHAMA — Het Internationaal Monetair Fonds (IMF) is bereid om Ierland, dat in zware financiële problemen verkeert, in de toekomst te helpen als dat nodig is. Dat zei IMF-topman Dominique Strauss-Kahn vandaag.

“Ik heb nog geen contact gehad met Ierland”, zei Strauss-Kahn. “We hebben ook geen verzoek gehad tot steun. Ik denk dat Ierland de problemen zelf kan oplossen.” De Ierse minister van Financiën Brian Lenihan zei gisteren dat Ierland goed gefinancierd is tot juni vol-

gend jaar en over aanzienlijke kasreserves beschikt. Het zal daarom geen beroep doen op het EU-noodfonds voor hulp. Een woordvoerder van de Europese Commissie onderstreepte gisteren dat Ierland niet om steun heeft gevraagd.

De Ierse regering maakt binnenkort een vierjarenplan bekend waarin voor 15 miljard euro moet worden bezuinigd. De regering verwacht dat er genoeg steun in het parlement is om de plannen te kunnen doorvoeren. Ierland zucht onder een enorme staatsschuld, een fors begrotingstekort en een hoge werkloosheid.

A380-toestellen Qantas aan de grond

MELBOURNE — De A380-toestellen van de Australische luchtvaartmaatschappij Qantas gaan voorlopig nog niet vliegen. Motorenfabrikant Rolls-Royce is namelijk van plan de motoren van de A380 aan te passen. Dat zei Qantas-topman Alan Joyce vandaag.

ken zo goed mogelijk samen om de A380-vliegtuigen zo snel mogelijk de lucht in te krijgen.”

Begin deze maand moest een A380 van Qantas een noodlanding maken in Singapore wegens motorproblemen. Het vliegtuig was net vertrokken voor een vlucht richting Sydney toen een van de vier Rolls-Roycemotoren explodeerde. Motorenfabrikant Rolls-Royce maakte gisteren bekend dat er een fout is ontdekt bij een onderdeel in de turbine van de Trent 900-motor. Hierdoor is olie in brand gevlogen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	12-Nov		PREV.	12-Nov		
DOW JONES	11283.10	11191.67	AEX	344.83	343.20		
S&P 500 INDEX	1213.54	1199.57	AEGON NV	4.64	4.64		
NASDAQ	2555.52	2523.45	AGEAS	2.14	2.15		
RUSSELL 2000	731.58	722.51	AHOLD NV	9.79	9.78		
EAFE USD	1640.29	1640.29	ASTORIA FINL	12.47	12.41		
SPDR S&P 500 ETF	121.64	120.22	AKZO NOBEL	43.70	43.44		
SPDR DJIA TRUST	113.08	112.13	ASML HOLDING NV	23.3	23.62		
S&P 500 INDEX	1213.54	1199.57	CORIO NV	48.50	47.77		
AMAZON.COM INC.	170.37	166.34	DANONE	46.60	46.13		
AMERICAN EXPRESS	43.35	42.73	DSM (KONIN)	38.89	38.77		
BIODEN IDEC INC	64.73	64.53	HAL TRUST	90.10	89.75		
CISCO SYSTEMS	20.52	20.09	HEINEKEN NV	35.43	35.87		
CITIGROUP INC	4.36	4.29	ING GROEP NV-CVA	7.94	7.89		
WALT DISNEY CO	35.93	37.92	ITECH NV	25.87	25.65		
EBAY INC	30.79	30.20	KPN (KONIN) NV	11.78	11.70		
ENZON PHARMACEUT	10.79	10.69	KONINKLIJKE PHIL	22.33	22.32		
GENERAL ELECTRIC	16.35	16.19	REED ELSEVIER	9.50	9.53		
GOOGLE INC CL A	617.19	605.38	REXEL SA	14.36	14.42		
HEWLETT-PACKARD	43.10	42.24	ROBEO NV	22.30	22.30		
HOME DEPOT INC	31.70	31.47	ROLINCO NV	19.90	19.93		
IBM	145.43	143.89	RORENTO NV	48.83	48.73		
INTEL CORP	21.21	21.57	ROYAL DUTCH-SHA	24.13	24.07		
JOHNSON&JOHNSON	63.92	63.69	TNT NV	18.46	18.53		
MEDTRONIC INC	35.49	34.73	TOMTOM	6.53	6.56		
MICROSOFT CORP	26.68	26.31	UNILEVER NV-CVA	22.30	22.14		
3M CO	86.50	86.35	WESSANEN NV	2.73	2.72		
MOTOROLA INC	8.10	8.00	WOLTERS KLUWER	15.79	15.86		
NVIDIA CORP	12.61	13.35	WP-STEWART HLDGS	176.63	172.17		
PFIZER INC	16.98	16.82	ETFS	13.63	12-Nov		
PROCTER & GAMBLE	64.36	64.25	SPDR-FINL SELECT	15.19	14.98		
QUALCOMM INC	47.92	47.28	ISHARES-DJ DIV	48.67	48.24		
ROYAL DUTCH-ADR	66.34	65.72	ISHARES-DJ HEALT	64.70	63.95		
SCHLUMBERGER LTD	75.02	73.94	ISHARES-DJ CN GD	62.99	62.46		
SPRINT NEXTEL CO	4.00	4.02	ISHARES MSCI PAC	47.61	46.63		
SYSCO CORP	28.62	28.68	ISHARES-SF500 GR	64.04	63.20		
TEXAS INSTRUMENT	30.80	31.00	ISHARES-S&P EURO	39.70	39.46		
TIME WARNER INC	31.10	30.81	POWERSHARES DB C	28.36	25.36		
VISA INC-CLASS A	79.22	77.17	POWERSH-QQQ	53.39	52.61		
YAHOO! INC	16.80	16.56	FUNDS		PREV. 11-Nov		
			HEND H-PAN ES-A2	21.98	21.98		
CURRENCIES	PREV.	12-Nov	HEND H-JPN SC-A2	22.72	22.72		
YEN/USD	82.480	82.580	HEND H-ASI EQ-A2	87.87	87.87		
USD/EUR	1.365	1.367	HEND H-CON EU-A2	22.30	22.30		
CAN/USD	1.007	1.012	HEND H-GL TEC-A2	32.38	32.38		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services



Scharloeweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mcb-bank.com
website: www.mcb-bank.com